



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2461^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
2 АВГУСТА 1983 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2461)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на оккупированных арабских территориях:	
письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15481);	
письмо постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15483);	
письмо поверенного в делах постоянного представительства Иордании при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15599);	
письмо постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15764);	
письмо постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15890)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2461-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 2 августа 1983 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Люк де ла БАР де НАНТЕЙ (Франция).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Зимбабве, Иордании, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2461)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:
 - письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15481);
 - письмо постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15483);
 - письмо поверенного в делах постоянного представительства Иордании при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15599);
 - письмо постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15764);
 - письмо постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15890).

Заседание открывается в 16 час. 25 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

- Положение на оккупированных арабских территориях:**
письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от

5 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15481);
письмо постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15483);
письмо поверенного в делах постоянного представительства Иордании при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15599);
письмо постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15764);
письмо постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15890)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по этому пункту повестки дня [2401, 2412 — 2414, 2438, 2457, 2459 и 2460-е заседания], я приглашаю представителя Израиля занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Афганистана, Алжира, Бахрейна, Бангладеш, Кубы, Джибути, Демократического Йемена, Египта, Германской Демократической Республики, Греции, Индии, Ирака, Исламской Республики Иран, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Мали, Мавритании, Марокко, Нигера, Омана, Катара, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции, Объединенных Арабских Эмиратов, Йемена и Югославии занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета. Я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины (ООП) занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Блюм (Израиль) занимает место за столом Совета; г-н Зариф (Афганистан), г-н Сахнун (Алжир), г-н ас-Саббах (Бахрейн), г-н Васиуддин (Бангладеш), г-н Кабальеро Родригес (Куба), г-н Хуфани (Джибути), г-н аль-Аштал (Демократический Йемен), г-н Халил (Египет), г-н Гюке (Германская Демократическая Республика), г-н Дунтас (Греция), г-н Кришнан (Индия), г-н Мохаммед (Ирак), г-н Раджаи-Хорасани (Исламская Республика Иран), г-н

Абулхассан (Кувейт), г-н Фахури (Ливан), г-н Бурвин (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Зайнал Абиддин (Малайзия), г-н Траоре (Мали), г-н ульд Хамоди (Мавритания), г-н Лахлу (Марокко), г-н Умару (Нигер), г-н Али (Оман), г-н аль-Боайнин (Катар), г-н Зовави (Саудовская Аравия), г-н Сарре (Сенегал), г-н Мадар (Сомали), г-н Эль-Факи (Судан), г-н Эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика), г-н Лессир (Тунис), г-н Гюкче (Турция), г-н аль-Касими (Объединенные Арабские Эмираты), г-н Саллам (Йемен) и г-н Голоб (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета; г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Первый оратор — представитель Мавритании. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

3. Г-н ульд ХАМОДИ (Мавритания) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие поздравить вас от имени делегации Исламской Республики Мавритания в связи с вступлением на пост Председателя Совета в августе. Это справедливое признание заслуг посла, обладающего столь огромными интеллектуальными способностями и моральными качествами. Кроме того, у меня и моей делегации вызывает удовлетворение то, что это доверие оказано представителю такой страны, как Франция, с которой моя страна вот уже более семидесяти пяти лет поддерживает постоянные отношения, носящие многосторонний характер.

4. Мне также хотелось бы особенно сердечно поздравить представителя Китайской Народной Республики г-на Лин Цина, который мудро, компетентно и преданно руководил работой Совета в прошлом месяце. Китайская Народная Республика, которая постоянно и последовательно оказывала поддержку арабским и африканским народам в их освободительной борьбе, заслужила доверие и уважение Африки и арабской нации, а значит, и моей страны.

5. Поистине не было таких лишений, которые не затронули бы арабские народы Ближнего Востока с того времени, как в их регион грубо вторглись сионисты и постепенно узурпировали их земли после создания Израиля в 1948 году в обстановке, которая хорошо известна. Неспровоцированная агрессия, геноцид, массовая депортация, массивные бомбежки, терроризм и другие виды изощренного индивидуального и коллективного наказания — все эти ужасы фашистского режима испытывают на себе народы Ближнего Востока.

6. Совет Безопасности вновь в срочном порядке рассматривает проблему Ближнего Востока и израильскую практику нарушения прав человека и прав народов. Общая картина остается все той же, даже если меняется место преступления. Сегодня речь идет о новых страданиях, испытываемых мужественным многострадальным народом

Палестины. Совет также должен вынести решение в отношении преступных действий, совершаемых во имя религиозного фанатизма и расовой розни узурпатором, которого, по-видимому, ничто не в силах остановить. И наконец, Совет сталкивается с вызовом, высокомерно брошенным Организации Объединенных Наций и ее основному органу по поддержанию мира и безопасности — Совету Безопасности.

7. Обдуманное и хладнокровное нападение на мусульманский университет в Эль-Халиле и варварские репрессии в Бир-Зейте, Иерусалиме, Наблусе поражают своей беспричинной жестокостью, ужасные последствия которой обоснованно вызывают тревогу. Однако эти действия, к сожалению, не единичны и не удивительны. Террор возведен в ранг государственной философии, которую все мы сегодня осуждаем, и является неотъемлемой частью неонацистской логики сионизма. Еще хуже то, что это нападение должно не только запугать арабское население Палестины, оно призвано способствовать достижению гордо и открыто провозглашаемой цели Израиля: ползучей колонизации Западного берега реки Иордан и сектора Газа во имя законности, существовавшей тысячелетия тому назад.

8. Захвата палестинских земель в 1948 году было недостаточно, как недостаточно оказалось и односторонней и незаконной аннексии Иерусалима и сирийских Голанских высот. В безудержном и шовинистическом воображении сионистских поселенцев вся земля Палестины должна быть передана им до того, как она будет аннексирована на вечные времена. Для того чтобы содействовать осуществлению этой мечты, теократическое государство Израиль должно изгнать всех палестинцев — короче говоря, расчистить землю и пространство для своих поселенцев.

9. Конечно, я не сообщаю Совету ничего нового. Эти теории были развиты и широко провозглашены, а потому известны всем членам Совета. Как сказал Председатель Ясир Арафат сразу же после преступлений в Сабре и Шатиле, эти варварские акты представляют собой еще один удар по Палестине и по арабской нации, но они противоречат гуманизму иудаизма и являются выражением страданий и дискриминации, которым подвергают еврейский народ на протяжении более 2000 лет. Надо ли говорить о том, что подобные акты не обеспечивают мира и безопасности народов этого региона, и в первую очередь еврейского населения в Палестине. Будущее Ближнего Востока, а вместе с ним и будущее всей остальной части мира действительно окажется под угрозой, если подобная практика будет по-прежнему безнаказанно осуществляться. Временное военное превосходство, которое обеспечили узурпатору его союзники, главным образом Соединенные Штаты Америки, не дает реальной гарантии достижения мира и безопасной жизни на Ближнем Востоке для людей, пришедших туда с пяти континентов, с тем чтобы изгнать палестинский народ с этой земли и лишить его неотъемлемых прав.

10. Справедливой и прочной безопасности можно добиться лишь путем восстановления основных прав арабских народов и, в частности, в результате полного и безоговорочного ухода Израиля со всех наших земель, включая и Священный город Иерусалим; путем создания суверенного палестинского государства под руководством ООП, единственного подлинного представителя арабского народа Палестины, и его участия в достижении любого всеобъемлющего, окончательного и справедливого урегулирования данной проблемы.

11. В настоящее время Совет должен вплотную заняться рассмотрением взрывоопасной ситуации на оккупированных арабских территориях в свете событий в Эль-Халиле и таким образом предотвратить повторение подобных актов. Прежде всего самым тщательным образом должен быть рассмотрен вопрос о терроре, жертвами которого сегодня являются палестинцы; затем необходимо осудить самые последние хладнокровно совершенные преступления — прямую ответственность оккупирующих властей за их совершение невозможно ни отрицать, ни ограничивать.

12. Совет несет полную ответственность за то, чтобы мир и безопасность в таких взрывоопасных и сложных районах поддерживались при соблюдении справедливости и законности, что крайне необходимо для сохранения стабильности в мире. Действительно, если международная справедливость не будет восстановлена в арабской Палестине, то возобладает закон «око за око, зуб за зуб». Несомненно, что в таком случае арабская нация добьется справедливости через год, два или через 100 лет и соотношение сил в итоге сложится в ее пользу.

13. У нас также нет никакого сомнения в том, что Совет Безопасности осознает эту огромную ответственность и что он ее реализует. Так считают и на это искренне надеются авторы проекта резолюции, содержащегося в документе S/15895, который находится на рассмотрении Совета.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Марокко. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

15. Г-н ЛАХЛУ (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, сначала я хотел бы самым искренним и сердечным образом поздравить вас от имени нашей делегации по случаю вступления на пост Председателя в августе. Это доставляет нам удовольствие по многим причинам: прежде всего потому, что вы обладаете многими качествами, которые всем нам хорошо известны: тактом, решительностью, доброжелательным и ясным умом, а также потому, что вы являетесь представителем Франции, страны, с которой моя страна, Марокко, на протяжении веков, и в особенности со времени получения независимости, поддерживает весьма тесные узы сотрудничества на благо марокканского и французского народов.

16. Я хотел бы также выразить нашу признательность представителю Кигая г-ну Лин Цину за мудрость и умение, с которыми он руководил работой Совета в июле, и напомнить в этой связи об отношениях дружбы и сотрудничества между нашими двумя странами.

17. Я также хотел бы поблагодарить Совет за предоставленную мне возможность выступить в этих прениях.

[Далее оратор говорит по-арабски.]

18. Совет вновь рассматривает вопрос об ухудшении положения на оккупированных арабских территориях. Его постоянный интерес к этой проблеме обусловлен тем, что там происходят серьезные события, в результате которых положение ухудшается с каждым днем.

19. Агрессивная практика Израиля на оккупированных арабских территориях и его намерение продолжать ее с помощью силы и террора явно свидетельствуют о том, что он опирается на логику подавления и подчинения. Подробности трагических событий, которые доводились до сведения Совета и международного сообщества, неопровержимо доказывают, что эскалация израильской агрессии против арабского населения и в особенности против палестинцев на оккупированных арабских территориях фактически отражает проводимую политику, четко определенные цели которой превосходят по своей жестокости мрачные времена колониализма.

20. Еще более печальным и трагическим является тот факт, что израильские руководители не отрицают того, что приписывается им в отношении их экспансионистских амбиций. Напротив, они публично заявляют об этом и признают, что прибегают к актам репрессий и подавления, как к необходимым массовым репрессалиям в отношении арабов.

21. Израильское присутствие на оккупированных арабских территориях, включая палестинские территории и Иерусалим, явилось результатом военного вторжения. После этого вторжения Израиль неоднократно, произвольно и нагло нарушал положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹. Израиль также пренебрег Гаагской конвенцией о законах и обычаях сухопутной войны от 18 октября 1907 года². Все действия Израиля доказывают, что его единственной целью является укрепление господства над всеми арабскими территориями, которые он подвергает опустошению.

22. Провокации и все виды жестоких репрессий, имевших место за последние несколько дней в Бир-Зейте, Наблусе и Иерусалиме, а также обстрел из автоматов и забрасывание гранатами студентов мусульманского университета в городе Эль-Халиле, в результате чего несколько человек было убито, а многие получили ранения, — все вышеперечисленное рассматривается в четких рамках

преследования и запугивания населения, с тем чтобы заставить тех, кто остался на оккупированных территориях, покинуть свои дома и выбрать путь изгнанников.

23. Наше внимание привлекает органическая связь между репрессиями в отношении арабов и созданием незаконных израильских поселений, поскольку события в Эль-Халиле совпадают по времени с израильским решением о создании поселений в центре этого города.

24. То, как в действительности Израиль проводит политику, направленную на то, чтобы сократить население палестинских городов, представляет собой новый аспект деятельности Израиля, когда заселенные города становятся новыми объектами для создания незаконных израильских поселений. Трагедия повторится, жители этих городов будут подвергаться преследованиям до тех пор, пока они не покинут свои дома и районы и не станут беженцами.

25. Это преднамеренное и жестокое насилие можно рассматривать как часть плана продолжающейся израильской оккупации палестинской и других арабских территорий с целью подготовки их ассимиляции и аннексии, а также замены арабского населения израильянами.

26. Все мы знаем, что палестинский вопрос представляет собой суть конфликта на Ближнем Востоке. Это вопрос об изгнанном народе, который вытеснен путем запугивания и репрессий. Проходит год за годом, а этот народ по-прежнему ждет, чтобы Организация Объединенных Наций, в особенности Совет Безопасности, выполнили свои обязательства и обещания, которые были ему даны. Он страстно хочет обрести свою родину, в которой найдет безопасность, и собственное государство, что будет означать конец изгнания. Этот народ превратился в беженцев не по собственному выбору, он сражается не потому, что не желает мира, он не предпочел изгнание своей родине. Израилю настало время понять, что кровопролитие и запугивание палестинских жителей на территориях, которые он оккупирует, никогда не приведут к миру, к которому он стремится.

27. основополагающие принципы и естественные рамки для установления мира в этом районе можно найти в многочисленных резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в резолюциях, которыми Израиль пренебрегает, поскольку они не соответствуют его экспансионистским замыслам.

28. Арабские государства, а также ООП вновь обращаются к Совету Безопасности и подтверждают приверженность своим правам, содержащимся в международных документах, и демонстрируют свою веру в Организацию Объединенных Наций, в ее принципы и благородные цели. Это явно свидетельствует об их желании добиться стабильного и прочного мира в этом регионе. Когда международное сообщество единодушно откликну-

лось здесь, в Совете, а также в Генеральной Ассамблее на Фесский план [см. S/15510, приложение], оно одобрило этот план в своих резолюциях с целью решения палестинского вопроса и урегулирования конфликта на Ближнем Востоке, тем самым взяв на себя обязательство прилагать все усилия для того, чтобы план был успешно выполнен.

29. Фесский план был доведен до сведения Организации Объединенных Наций Его Величеством королем Марокко Хасаном II. Он выступил в Генеральной Ассамблее от имени всех арабов, обратившись к членам Организации Объединенных Наций и указав, что на них лежит равная ответственность за то, чтобы положить конец трагическому положению дел в этом районе. Он сказал:

«Мы хотели приехать на Ассамблею, в это здание, олицетворяющее братство, мир и безопасность, чтобы заверить вас, что мы зависим от того, станет ли каждый из вас верным сторонником нашей воли и решимости добиться мира, а также нашего желания содействовать строительству международного сообщества, основанного на равенстве и уважении прав всех народов...»

Нет сомнения в том, то вы, представители на этой Ассамблее, вновь, как и раньше, окажете нам решительную поддержку. Я уверен, что, зная о наших решениях и планах, вы окажете еще более решительную поддержку нашему делу»³.

30. Г-н АДЖОЙИ (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы выразить свое глубокое удовлетворение в связи с тем, что вы руководите работой Совета в августе. Вы представляете страну, с которой моя страна связана тесными узами дружбы и сотрудничества, страну, для которой свобода и братство не являются пустыми словами. Ваши умение и человечность, ваши выдающиеся качества дипломата и глубокое знание международных вопросов гарантируют успех нашей работы.

31. Я хотел бы также воздать должное вашему предшественнику г-ну Лин Цину за то, как тактично и мудро он руководил работой Совета в прошлом месяце.

32. В своем выступлении моя делегация хотела бы вновь выразить глубокую озабоченность правительства Того серьезной проблемой Ближнего Востока в целом и палестинской проблемой в частности.

33. Факты налицо; они говорят сами за себя, и каждый из них поучительнее предыдущего. Моей делегации нет необходимости повторять их, тем более что предшествующие ораторы представили достаточно подробную информацию. Однако следует подчеркнуть, что последние события, которые произошли в мусульманском университете в Эль-Халиле, имели бы характер обычных событий, если

бы они произошли в другом месте и при других обстоятельствах. Но если рассматривать их в социально-политическом контексте этого региона, эти последние события представляются связующим звеном в цепи актов, направленных на достижение одной и той же цели, а именно увековечение оккупации захваченных территорий. Ответственность за эти события лежит на Израиле, оккупирующей державе, которая должна обеспечивать защиту и безопасность населения на оккупированных территориях. Эти события произошли из-за отсутствия защиты и безопасности, они показали, что поведение Израиля противоречит статье 47 Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹.

34. Мы должны еще раз напомнить здесь, что, навязывая свои законы населению этих оккупированных территорий и создавая на них новые поселения, Израиль также попирает конвенцию, в которой оккупирующей державе запрещается изменять правовой статус населения на оккупированных территориях. Более того, это поведение идет вразрез с принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюциями Совета по этому вопросу.

35. Эти нарушения обусловлены длительной оккупацией, последовавшей за событиями 1967 года, и палестинский народ не сможет осуществлять свои основные права до тех пор, пока он будет лишен права на самоопределение. Поэтому вполне справедливо, что в пункте 287 доклада Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий, документ А/37/485, говорится, что нарушению прав человека на оккупированных территориях будет положен конец только тогда, когда палестинский народ сможет осуществить свое право на самоопределение. Это неизбежно предполагает уход Израиля с оккупированных территорий.

36. Поведение Израиля на оккупированных территориях лишь увеличивает напряженность в этом регионе, где ситуация и без того одна из самых тревожных. Это ставит под серьезную угрозу усилия, предпринятые некоторыми странами, группами стран или организациями, с тем чтобы найти путь к урегулированию ближневосточного конфликта с помощью переговоров.

37. Положение в Ливане и на оккупированных территориях, а также все другие проблемы региона вращаются вокруг одной основной проблемы, а именно, палестинской, причины и корни которой заключаются в отказе двух некогда братских народов жить в мире.

38. Почему эти два народа не могут более жить вместе? Настолько ли расходятся их интересы? Трудно поверить, что этот регион, в котором зародились две крупные религии и многочисленные философские и духовные движения, цель которых заключается в достижении расцвета человеческой личности в условиях мира, может быть превращен

в пороховой погреб и поле битвы. Трудно поверить, что слово «терпимость» могло до такой степени стереться из жизни этих народов, что они упорно уничтожают друг друга.

39. Со своей стороны правительство Того неизменно поддерживало право Израиля на родину. Однако правительство Того поддерживало это же право и для других, особенно для палестинцев, руководимых их единственным законным представителем — ООП. Любая попытка урегулировать ближневосточный конфликт и любые переговоры, которые могут привести к положительному мирному результату, должны непременно предполагать участие ООП. ООП — единственный представитель палестинского народа — является одной из сторон конфликта и в качестве таковой должна участвовать на равноправной основе со всеми другими сторонами во всех усилиях, направленных на достижение всеобщего мира.

40. Как заявил генерал Гнасингбе Эйадема, президент-основатель партии Объединение тоголезского народа и президент Тоголезской Республики,

«мы по-прежнему абсолютно убеждены в том, что не будет прочного мира на Ближнем Востоке до тех пор, пока подлинные стороны конфликта не приступят к переговорам с целью достижения взаимного признания и гарантии мирного сосуществования в качестве соседних народов, которым судьба предначертала жить вместе».

41. Именно этими словами делегация Того хотела бы завершить свое выступление и выразить твердую надежду, что недавние события дадут всем заинтересованным сторонам возможность для нового осмысления и что они без дальнейшего промедления вновь сядут за стол переговоров и наконец покончат с более чем 25-летними войнами, которые обрекли на страдания население этого региона, стремящееся лишь жить в мире.

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Джибути. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

43. Г-н ХУФАНИ (Джибути) (*говорит по-французски*): Разрешите мне выразить нашу глубокую благодарность дружественной стране — Франции. Моя делегация весьма удовлетворена тем, сэр, что благодаря вашему дипломатическому опыту и мастерству вы занимаете пост Председателя Совета в августе.

44. Я также хотел бы поблагодарить вашего предшественника г-на Лин Цина, представителя Китайской Народной Республики, с которой моя страна поддерживает весьма близкие и сердечные отношения, за ту компетентность и мудрость, с которыми он руководил работой Совета в прошлом месяце.

45. Я также хотел бы поблагодарить членов Совета за то, что они предоставили моей делегации возможность участвовать в прениях.

46. Вновь Совет проводит заседания для того, чтобы обсудить серьезный и вызывающий тревогу вопрос об оккупированных арабских территориях. Многие студенты и студентки исламского университета в Эль-Халиле погибли, более 30 были ранены. Это преднамеренные преступные акты, направленные на запугивание арабского населения оккупированных территорий. Это также обычная политическая оккупационная практика Израиля, оккупирующей державы, цель которой состоит в создании Великого Израиля вопреки соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

47. Совет неоднократно осуждал политику и практику Израиля, направленные на создание колоний поселенцев на оккупированных арабских территориях, и постоянные попытки Израиля изменить природный, политический, культурный, религиозный и демографический характер этих территорий. Совет во многих резолюциях подтвердил, что такая политика является основным препятствием для установления прочного мира в регионе.

48. Весь мир знает о невозможности достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке без полного признания палестинского народа и осуществления его неотъемлемых прав, включая право на возвращение на свою родину и создание там независимого государства. Все попытки урегулирования кризиса на Ближнем Востоке должны включать рассмотрение ООП, единственного представителя палестинского народа, в качестве полноправного партнера и полное признание участия ООП во всех переговорах о будущем палестинского народа.

49. Наглое поведение Государства Израиль вызывает его подлинное лицо — лицо экспансиониста и колонизатора. К сожалению, Израиль заставляет нас вспомнить то, что история пыталась похоронить в Нюрнберге и что, мы думали, будет навсегда вычеркнуто из нашей памяти. При таком положении, которое угрожает международному миру и безопасности, перед лицом этого уничтожения, жертвами которого являются народы Палестины и оккупированных арабских территорий, мы вновь подтверждаем свою твердую поддержку справедливого дела, которое мы считаем своим.

50. Народ Палестины не может отказаться от своего права на самоопределение и независимость. Совет, который стоит на страже мира и безопасности, является органом, который должен принять необходимые и соответствующие меры в отношении Израиля, с тем чтобы Израиль прекратил эту бесчеловечную и варварскую практику, проводимую в отношении палестинского народа и арабских народов на оккупированных территориях.

51. Очевидно, что законная борьба палестинского народа на оккупированных арабских территориях против сионистских оккупантов является справедливой. Этот народ имеет право на свободу

и благополучие, что подтверждено Уставом. Следовательно, это еще больше обязывает Совет принять необходимые меры для восстановления прав палестинцев.

52. Мы надеемся, что Совет примет проект резолюции [S/15895], одним из авторов которого является и моя страна.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Германской Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

54. Г-н ГЮКЕ (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего разрешите мне поздравить вас, сэр, с вступлением на пост Председателя Совета в августе и пожелать вам успехов в вашей ответственной работе.

55. В то же время я хотел бы выразить признательность от имени делегации Германской Демократической Республики представителю Китайской Народной Республики г-ну Лин Цину за работу, проделанную им в качестве Председателя Совета в июле.

56. Делегация Германской Демократической Республики благодарит членов Совета за предоставленную возможность изложить точку зрения моей страны по важным вопросам повестки дня.

57. Делегация Германской Демократической Республики полностью сознает, что срочное заседание Совета было созвано по требованию представителя Народной Демократической Республики Йемен в качестве Председателя Группы арабских государств Организации Объединенных Наций в июле [S/15890] ввиду серьезной ситуации, сложившейся на оккупированных арабских территориях.

58. Действительно, за последние несколько дней и недель положение на незаконно оккупированных арабских территориях еще более ухудшилось. Изо дня в день до нас доходят известия об актах угнетения и насилия на оккупированных Израилем Западном берегу, в секторе Газа, сирийских Голанских высотах и в Южном Ливане. Это явное свидетельство того, что израильская политика агрессии и оккупации в отношении арабских народов противоречит международному праву.

59. Уважаемый представитель ООП, г-н Терази подробно рассказал здесь, в Совете, о масштабах и содержании самых недавних мер террора, принятых Израилем против палестинского населения [2457-е заседание].

60. Эти акты грубого насилия против палестинских студентов в Хевроне вновь показывают, что агрессивная политика Израиля и его сообщников направлена на то, чтобы помешать палестинскому народу осуществить свои неотъемлемые права, в особенности его право на независимое государство.

61. Совершенно очевидно, что правящие круги Израиля несут ответственность за самые последние события в Хевроне. Характерными для эскалации израильской политики оккупации являются новые нападения на коммунальные учреждения, санкции против местной экономики, национальной культуры и системы образования арабского народа Палестины. С помощью военного положения, лишения свободы и грубой силы правящие круги Израиля пытаются сломить законную волю палестинского народа к сопротивлению.

62. Нынешние террористические акты израильских оккупантов являются продолжением политики агрессии против палестинского народа; жестокость подобных актов потрясла мировую общественность, в особенности во время агрессии против Ливана летом 1982 года и во время массовых убийств в Сабре и Шатиле.

63. На опасность создания поселений как результат все более широкого проведения израильскими правителями соответствующей политики совершенно справедливо указывалось в Совете. Сущность этой политики заключается в том, чтобы силой вынудить палестинцев уйти с их земель и в конечном счете аннексировать палестинские территории. Эта политика решительно противоречит общепризнанным нормам международного права и многочисленным решениям Организации Объединенных Наций и вызывает законное противодействие палестинского народа.

64. Никто не может игнорировать тот факт, что нынешняя эскалация израильской политики агрессии и оккупации возможна лишь в силу безоговорочной поддержки со стороны Соединенных Штатов. Стратегический союз позволяет правящим кругам Израиля безнаказанно игнорировать решения, принятые Организацией Объединенных Наций, и продолжать свою политику агрессии против арабских народов. Роковое сотрудничество между правящими кругами Соединенных Штатов и Израиля становится как никогда более очевидным в их стремлении заставить арабские народы пойти по пути конфронтации и сверхвооружения и таким образом покончить с борьбой народов за национальную независимость.

65. С большим сочувствием и обеспокоенностью мир следит за героической борьбой арабского народа Палестины. Германская Демократическая Республика хотела бы вновь подтвердить с этой трибуны свою поддержку справедливой и мужественной борьбы палестинского народа под руководством его единственного законного представителя — ООП. Германская Демократическая Республика решительно осуждает преступные акты террора и насилия, осуществляемые Израилем на оккупированных арабских территориях, и требует немедленного прекращения подобных актов.

66. Германская Демократическая Республика считает, что пришло время, когда Совет должен выполнить свою обязанность по сохранению мира и безопасности в соответствии с Уставом Органи-

зации Объединенных Наций и принять решительные меры с целью немедленного прекращения израильской агрессии и оккупации.

67. Трагические события, которые произошли за последнее время на оккупированном Израилем Западном берегу, подчеркивают срочную необходимость немедленного и безоговорочного вывода израильских оккупационных сил со всех арабских территорий, оккупируемых с 1967 года, согласно соответствующим решениям Организации Объединенных Наций, а также необходимость всеобъемлющего, справедливого и прочного решения ближневосточного конфликта, в центре которого находится палестинский вопрос.

68. Германская Демократическая Республика поэтому продолжает решительно выступать за осуществление палестинским народом своих неотъемлемых прав, включая его право на возвращение на родину, самоопределение и создание собственного независимого государства.

69. Исходя из этой принципиальной позиции, Германская Демократическая Республика полностью поддерживает предложения, направленные на всеобъемлющее, справедливое и прочное решение проблемы Ближнего Востока, выдвинутые Советским Союзом 15 сентября 1982 года [см. S/15403] и государствами — членами Варшавского Договора в Политической декларации, принятой в Праге 5 января 1983 года [см. S/15556, приложение].

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Израиля. Я предоставляю ему слово.

71. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, сказать, что мы очень рады видеть на посту Председателя в августе опытного и мудрого дипломата, каковым являетесь вы. Помимо признания ваших выдающихся качеств мы также в вашем лице приветствуем сына Франции, страны, вписавшей в анналы истории человечества свое имя как борца за свободу и человеческое достоинство.

72. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить нашу признательность представителю Китая за то, как образцово он руководил работой Совета в прошлом месяце.

73. На 2427-м заседании Совета, состоявшемся 29 марта 1983 года, тогдашний Председатель Совета, представитель Соединенного Королевства, заявил:

«Выступая в качестве Председателя Совета, я должен признаться, что порой чувствовал себя довольно неловко в ходе дебатов по этому пункту повестки дня».

Совет тогда рассматривал другой вопрос.

«Мне было неудобно призывать ораторов придерживаться существа вопроса, и равным об-

разом мне было неудобно не призвать их к этому. Как Председатель я был поставлен в трудное положение ввиду того, что некоторые ораторы воспользовались отсутствием жесткости в нашей процедуре. Некоторые затрагивали такие вопросы, которые явно выходили за рамки обсуждаемого вопроса нашей повестки дня. Некоторые также использовали излишне сильные формулировки, которые звучали далеко не корректно. Все это не способствует авторитету Совета, тогда как Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации⁴ подчеркнул необходимость поддержания его авторитета. Эта перспектива должна дать членам Совета возможность задуматься и определить рамки их поведения в Совете, а также нормы, соблюдения которых они ожидают от других» [2427-е заседание, пункт 75].

74. Представитель Великобритании, к счастью, избежал данных прений. Хотелось бы знать, каковы были бы его замечания, если бы он был свидетелем работы Совета в последние дни, в частности вчера. Два представителя в Совете также высказали сегодня замечания по поводу тона и формы данных прений. Мы признательны им за их замечания, ибо, насколько я помню, они первыми за последние годы выступили против бранных оскорбительных и грубых выражений, которые стали обычными при упоминании о моей стране.

75. Несколько позже я коснусь существа этих выражений. Однако позвольте мне уже сейчас заявить, что подобного рода выражения используются не только нашими арабскими коллегами. Некоторые из тех, кто их поддерживает, фактически уже в течение целого ряда лет поощряли их к употреблению таких выражений, а не удерживали их от этого.

76. Представитель Соединенного Королевства в своем выступлении 18 июля [2456-е заседание], когда обсуждался вопрос о продлении мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, справедливо счел уместным отметить то, что он назвал

«исключительно несбалансированным и бесполезным представлением недавних событий в Ливане, которое дал нам советский коллега».

Печальная правда заключается в том, что один из постоянных членов Совета, говоря о моей стране, систематически использует такого рода бранные и оскорбительные выражения. В своем выступлении в пятницу на прошлой неделе [2458-е заседание] г-н Овинников неоднократно упоминал правящую клику Израиля, подразумевая, конечно, правительство моей страны. Премьер-министр Израиля ни разу не удостоился упоминания его официального титула, о нем неоднократно говорили как о «Бегине». Его даже не называли «г-ном Бегинном». Обычные правила вежливости не применяются к Израилю и к его демократически избранному правительству. Когда выступает советский представитель, очевидно, что на первый

план выдвигаются какие-то атавистические импульсы и инстинкты, которые мешают ему использовать обычную процедуру, когда речь идет о главе государства другой страны, другого государства-члена.

77. Советский представитель не одинок. Другие ораторы следовали его примеру, упоминая правящие круги или правящую клику. Похоже, что им сложно привыкнуть к системе парламентской демократии, что они не осознают, что не круги правят демократической страной, а избранные представители большинства, в отличие от положения в тех странах, с которыми они, вероятно, более знакомы.

78. То же самое касается тона и формы. Я должен, при всем должном уважении, не согласиться с представителем Соединенного Королевства в том, что виной всему только форма и тон. Тон и форма отражают суть. Это упаковка товара, а все эти годы мы знали, что это за товар. Эти бранные и оскорбительные выражения отражают неспособность или нежелание, или то и другое вместе, со стороны врагов Израиля согласиться с самим существованием моей страны и ее правом на существование. Вот коренные причины арабо-израильского конфликта на протяжении всего времени, начиная с 1948 года, с момента создания Израиля как независимого государства, и даже ранее. Все остальное, включая различные поводы для созыва Совета по тому или иному аспекту арабо-израильского конфликта, представляет собой предлог или увертку.

79. Иногда арабские ораторы достаточно честно признают это в Совете. Некоторые из них достаточно бесстыдны и заявляют Совету, что само существование Израиля незаконно, независимо от истечения времени, и что, если даже потребуется 150 или 200 лет для того, чтобы уничтожить Израиль, они могут подождать. Наш сирийский коллега сказал Совету 2 апреля 1982 года [2348-е заседание]:

«Наш народ — палестинцы, сирийцы и другие, потерял десятки тысяч мучеников. Население арабских стран насчитывает 120—130 миллионов человек, и мы можем позволить себе потерять 10, 20, 30 или 40 миллионов человек в борьбе против американского империализма, расистской, сионистской импортированной совместной оккупации Соединенных Штатов и Израиля».

Это — философия, суть, которая скрывается за бранными словами, если даже некоторые арабские ораторы не будут заходить так далеко, чтобы говорить о ней открыто, подобно тому как это время от времени делают сирийские и некоторые другие представители.

80. Предполагается, что Израиль якобы приветствует выражения такого рода, потому что это облегчает нам возможность игнорировать работу Совета. Ничто не может быть дальше от истины.

Печальный факт заключается в том, что этот Совет на протяжении многих лет систематически оказывался бессильным в вопросах, касающихся арабо-израильского конфликта. Любой беспристрастный наблюдатель за деятельностью Организации Объединенных Наций должен был бы признать, что Израиль просто не может рассчитывать на справедливую договоренность в Совете. Мне не надо углубляться в причины этого. Но это очевидный факт, и ни один объективный и беспристрастный наблюдатель за деятельностью Организации Объединенных Наций не стал бы отрицать этого.

81. Давайте обратимся к официальным данным. Г-н Овинников сказал нам в пятницу на прошлой неделе, что эти обсуждения постоянно фигурируют в повестке дня Совета Безопасности и что, по его подсчетам, почти одна пятая часть времени Совета была посвящена обсуждению того, что на языке Совета называется «положение на оккупированных арабских территориях». Позвольте мне уточнить эти статистические данные. Не одна пятая времени Совета была посвящена одержимости арабов по отношению к Израилю и муссированию этой одержимости некоторыми циничными сторонниками арабов за пределами региона. Цифры говорят сами за себя. В 1979 году Совет Безопасности провел 76 заседаний. Из них 29 — 38 процентов были посвящены Израилю, а остальные — всему остальному миру. В 1980 году вновь состоялось 76 заседаний Совета. Из них 37 — 49 процентов — было посвящено Израилю, 51 процент заседаний — всему остальному миру. В 1981 году состоялось 60 заседаний. Из них 21—35 процентов — было посвящено Израилю, 65 процентов — остальному миру. В 1982 году, то есть в прошлом году, состоялось 88 заседаний Совета. 45 из них, то есть 51 процент, были посвящены Израилю, а оставшиеся 49 процентов — всему остальному миру.

82. Верное ли это отражение того, что происходит вокруг нас? Следует ли нам забыть, что в эти годы, например, произошло советское вторжение в Афганистан? Мы были свидетелями крупномасштабного кровопролития в Кампучии, совершенного вьетнамскими войсками. В течение последних трех лет шла война между Ираном и Ираком, которая редко привлекает внимание Совета. Неоднократно имели место малозначительные и не столь уж малозначительные акты агрессии, совершаемые Ливией против различных своих соседей — непосредственных соседей и более отдаленных. Сложилось весьма критическое положение в Польше, которое, как нам сказали, является вопросом внутренним, никак не связанным с международной жизнью, и поэтому Совет не рассматривает этого положения.

83. Давайте же спросим себя: чем объясняется такое положение? Надеюсь, мне простят, если я уделю несколько минут этим вопросам; они непосредственно касаются некоторых замечаний, сделанных различными представителями в ходе

этих прений. Я полагаю, что имеется три основных причины такого одностороннего подхода.

84. Первая причина — хорошо известная одержимость арабов по отношению к Израилю, и у меня имеется несколько примеров, которые я могу привести данному Совету для доказательства этого утверждения. Я думаю, что не стоит подробно останавливаться на этом вопросе.

85. Вторая причина — существование блока государств, которые всегда готовы воспользоваться этой навязчивой идеей арабов насчет Израиля для того, чтобы попытаться поудить рыбу в мутных водах Ближнего Востока и попутно также отвлечь внимание от других тревожных мест на планете. Лидер в этой второй категории — Советский Союз. Очевидно, что г-ну Овинникову гораздо удобнее обсуждать положение на Ближнем Востоке, нежели положение в Афганистане. С января 1980 года, то есть за три с половиной года, Совет не провел ни одного заседания по Афганистану. Очевидцы, за это время выбравшиеся оттуда, рассказывают нам о массовых убийствах, имеющих место в этой стране. Погибли десятки тысяч людей; сотни деревень были стерты с лица земли; имеются обвинения в адрес советских захватчиков в применении бактериологического оружия против народа Афганистана. Данный Совет не проявляет к этому интереса, и, по всей вероятности, такое положение является весьма выгодным для г-на Овинникова.

86. Вопрос о Кампучии в последний раз обсуждался в Совете в январе 1979 года — четыре с половиной года назад. Время от времени Совет проводит заседания, посвященные ирано-иракской войне; мне кажется, последнее состоялось год назад.

87. Но это, естественно, не мешает таким ораторам, как представители Афганистана, Ливии и Польши, активно включаться в данные прения. Что могло быть более гротескным, чем участие представителя Афганистана в этих прениях сегодня утром [2460-е заседание], когда он осудил ужасы оккупации? — нет, не дай Бог, не в его стране: он обратился к более свежим примерам.

88. И это подводит меня к третьей причине: есть группа государств, хорошо понимающих, что происходит в Совете, какой спектакль разыгрывается здесь, но при этом по ряду причин, главным образом по сиюминутным соображениям, нежелающих выступать с возражениями против этой постыдной деятельности. Вместо этого выгоднее объяснить все молчанием или пассивностью или отсутствием активности.

89. Кумулятивный эффект всего этого заключается в том, что любой мелкий вопрос, касающийся моей страны, здесь раздувают, и он становится причиной для созыва неотложных заседаний, чрезвычайных заседаний и т. д., в то время как серьезные кризисные ситуации, с которыми сталкивается международное сообщество, остаются без

внимания. Кого в этом здании и в этом зале всерьез тревожат многочисленные нарушения прав человека в большинстве государств — членов Организации Объединенных Наций, в том числе массовые изгнания сотен тысяч людей, происшедшие в последние месяцы, о чем никогда не говорилось в Совете?

90. Расовое насилие: все мы читаем об этом в газетах и смотрим по телевидению, но ничего не известно официально о зверствах, которые вершатся в гораздо более крупном масштабе, нежели преступление в Хевроне — а это было преступление, и я вскоре обращусь к нему, — совершенное неделю назад.

91. Это подводит меня к формальной причине данного заседания: преступлению, совершенному на прошлой неделе в Хевроне. Мне хотелось бы, чтобы в этом вопросе была абсолютная ясность: правительство и народ Израиля безоговорочно осуждают убийства, совершенные в Хевроне на прошлой неделе. Мы высказали это в тот день, когда были совершены эти преступления. Президент Государства Израиль 26 июля заявил:

«Сегодня в Хевроне было совершено преступление. Убийство членов мусульманской академии является не менее чудовищным событием, чем убийство студента Иешивы Аарона Гросса. В обоих случаях была пролита невинная кровь, и это нельзя ничем искупить. Законы Израиля не делают различий по принадлежности крови. У всех людей кровь одинаково красная. Я решительно осуждаю это возмутительное преступление и уверен, что силы безопасности сделают все возможное, чтобы задержать виновных и привлечь их к ответственности.

Я должен предупредить, что не надо выносить поспешных суждений или обвинительных измышлений, пока преступники не будут задержаны и опознаны. Никому не позволительно утверждать, что ему известна личность подлых убийц, прежде чем это будет достоверно установлено».

92. Премьер-министр Менахем Бегин в тот же день определил эти убийства, как злодейское преступление, и заверил правительство Израиля, что сделает все возможное для того, чтобы задержать виновных и заставить их отвечать за свои преступления.

93. В таком же ключе в кнессете, израильском парламенте, выступил на прошлой неделе министр юстиции. Так же поступили начальник штаба израильских сил обороны и другие официальные представители моего правительства.

94. Но мы, в отличие от многих, если не от большинства сидящих за этим столом, неизбежны в осуждении терроризма. Мы осуждаем терроризм независимо от того, кто является участником этих действий. К сожалению, Совет занимает другую позицию. Что побудило Совет к действиям? Преступление, совершенное на

прошлой неделе в Хевроне. Но это было не первое преступление. Всего лишь две недели назад я информировал Генерального секретаря об убийстве 7 июля сего года Аарона Гросса, студента религиозной семинарии в Хевроне, который был зверски заколот несколькими убийцами, нападшими на него на городском рынке [S/15865]. В том же письме я указал и на то, что 12 февраля сего года скончалась Эстер Очана, 22-летняя женщина, смертельно раненная 29 января, когда машину, в которой она ехала, забросали камнями в районе к югу от Хеврона. Совет не проявил к этому интереса. Более того, в представленном нам проекте резолюции [S/15895] Совет стремится осудить «недавние нападения, совершенные против арабского гражданского населения на оккупированных арабских территориях, особенно убийство и ранение студентов в исламском университете в арабском городе Эль-Халиле». Хеврон — это «табу». Даже по-английски необходимо теперь ссылаться на Эль-Халиль. Название же Хеврон, которое было традиционным названием этого города в течение тысячелетий, систематически изымается из документов Организации Объединенных Наций. Но это выходит за рамки рассматриваемого вопроса.

95. Вопрос, на который я хотел бы обратить внимание, в том, что Совет не осуждает убийство евреев. По-видимому, еврейская кровь в глазах Совета дешевле, чем нееврейская кровь.

96. И это не в первый раз. 4 мая 1980 года [S/13923] я сообщил Генеральному секретарю об убийстве шести евреев, включая женщин и детей, 2 мая 1980 года, когда они возвращались после религиозной службы в пятницу вечером на могиле еврейских патриархов в пещере Машепелла в Хевроне. По этому случаю также не было созвано экстренное заседание Совета Безопасности; Совет также не проявил интереса, когда 5 февраля 1980 года [S/13781] в письме на имя Генерального секретаря я сообщил ему, а в его лице Совету Безопасности, о хладнокровном убийстве 31 января 1980 года 23-летнего жителя Кирьят Арбы, студента Иешивы, также убитого в Хевроне.

97. Когда, хотел бы я спросить — а я задаю этот вопрос со всем уважением — Совет проявил серьезное беспокойство по поводу убийства евреев? Тогда ли, когда в 1970 году были убиты школьники Авивима? Я не могу вспомнить ни одного экстренного или специального заседания Совета или какого-либо осуждения с его стороны. Тогда ли, когда в Мюнхене были убиты израильские спортсмены? Тогда ли, когда были убиты школьники в Маалоте в 1974 году или когда террористы ООП убили двухлетнюю девочку на пляже в Нахарии на глазах ее отца в 1979 году? Или когда они захватили ясли в киббуце Мисгав-Аам в 1980 году? Я взываю к вам: скажите мне, пожалуйста, было ли, чтобы этот Совет выразил какую-либо обеспокоенность по поводу убийства евреев? Позвольте мне спросить у представителя Соединенного Королевства, почему мы должны

верить в беспристрастность этого органа, когда он рассматривает вопрос об Израиле?

98. Одно я готов признать. Представитель Соединенного Королевства находится в более удобном положении, чем я, поскольку в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций он может предотвратить принятие резолюций Совета, которые он считает неприемлемыми для его страны. Я не спорю с самим положением. Это уставное положение. Но я хотел бы от него большего понимания в тех случаях, когда речь заходит о государствах-членах, находящихся в менее благоприятном положении.

99. Как хорошо известно представителю Соединенного Королевства, его страна время от времени прибегает к этому уставному положению, которым она может воспользоваться, например, в прошлом году, 4 июня 1982 года, когда оно помешало принятию проекта резолюции по Фолклендским (Мальвинским) островам.

100. Но позвольте мне привести еще один пример, который, мне кажется, в полной мере иллюстрирует то, о чем я говорю, и в котором соединены различные элементы этого недуга — а это и есть недуг, — охватывающего наш Совет при решении им любого вопроса, касающегося Израиля.

101. В прошлый четверг представитель Иордании в своем выступлении упомянул случаи массового отравления, которые по непонятным причинам имели место среди школьниц на Западном берегу в феврале этого года [2457-е заседание, пункт 23]. Представитель Демократического Йемена в своем выступлении на том же заседании также утверждал, что «отравлениям подверглись студенты городов Западного берега» [там же, пункт 43].

102. Я считаю, что все мы должны рассматривать заявления такого рода самым серьезным образом — не потому, что представитель Иордании был неправ в отношении даты, сказав, что это было в феврале этого года, в то время как случаи, на которые он ссылался, произошли в марте и в начале апреля. Это небольшая неточность, и, как учили нас древние римляне, *de minimis non curat praetor*. Это меня не беспокоит. Меня беспокоит тот факт, что месяц спустя после того, как было установлено, что не было никаких отравлений, один из членов Совета Безопасности нашел весьма затруднительным посмотреть в лицо действительности.

103. Мы все помним, что предшествовало его выступлению. В марте этого года — поскольку Совет занимался всем этим и поскольку, как мне кажется, не закончил своей работы, я, с вашего разрешения, г-н Председатель, подробно остановлюсь на этом — школьницы в ряде районов Иудеи и Самарии жаловались на головноекружение, головную боль и т. д. В связи с этим израильские медицинские органы незамедлительно приступили к расследованию. Это расследование не установило каких-либо органических причин, в клиническом смысле, для подобных жалоб.

104. Это было известно еще тогда, но, несмотря на информацию, которая была предоставлена израильскими медицинскими органами, представитель Ирака 29 марта 1983 года в письме на имя Председателя Совета заявил:

«В своей политике террора Израиль дошел до осуществления планов массового отравления учащихся и жителей» [см. S/15660].

105. В тот же день представитель Иордании в своем письме на имя Председателя Совета сообщал, что имели место

«случаи массового отравления, жертвами которых стали более 1000 палестинских школьниц на Западном берегу» [см. S/15659].

106. Представитель Ирака, очевидно считая, что этим дело не кончилось, два дня спустя направил новое письмо. В то время у меня создалось такое впечатление, что, поскольку он является представителем Багдада, он считал необходимым добавить к тысяче и одной ночи тысячу и вторую ночь. В письме он сообщил, что

«Эти случаи отравления» — он уже знал, что это были случаи отравления — «не были случайными. Они были вызваны желтым веществом, содержащим серный концентрат, которое выделяло ядовитые газы, что влекло за собой опасные физические, психологические и другие возможные последствия» [см. S/15673].

107. Представитель Сирии, конечно, не мог остаться в стороне. По некоторым причинам он не направил письмо, а воспользовался прениями в Совете [2426-е заседание] по другому вопросу — вопросу о Никарагуа — для того, чтобы сказать Совету, что Израиль

«уничтожает арабов, изгоняет их, оскверняет их святыни и даже отравляет их школьников... Отравляющие газы использовались в арабских школах на Западном берегу... А как назвать убийства и отравление газом наших школьников?»

108. Прежде чем я перейду к моему письму, мне хотелось бы добавить, что председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа также последовал их примеру. Он также сообщил Совету, что

«местные жители считают, что это заболевание явилось результатом применения в классах, где занимались школьницы, какого-то отравляющего вещества, возможно, отравления газом» [см. S/15667].

109. Таким образом, учитывая все это, 3 апреля я направил письмо на имя Председателя Совета [S/15674], в котором информировал его о реальном положении дел и о начале медицинского расследования, добавив, что, поскольку израильские медицинские органы не смогли установить происхождение этого заболевания — если это было заболевание, — израильское министерство

здравоохранения приняло решение обратиться с просьбой также к международным органам здравоохранения дать самостоятельную оценку причин этого явления. Я информировал Председателя Совета, а в его лице членов Совета о том, что представители Международного комитета Красного Креста (МККК) уже провели расследование этого явления и не смогли установить наличия какой-либо органической причины и что, кроме него, правительство Израиля обратилось также в Центр по борьбе с заболеваниями в городе Атланта, Джорджия, а также во Всемирную организацию здравоохранения [ВОЗ] и просило их направить экспертов в Израиль для расследования этого дела.

110. Еще до того, как эти эксперты смогли прибыть в Израиль, Совет собрался на неофициальное заседание и поручил своему Председателю сделать 4 апреля заявление, которое я хотел бы зачитать Совету, хотя считаю, что многие члены Совета, возможно, еще помнят его:

«Члены Совета Безопасности с чувством большой обеспокоенности провели 4 апреля 1983 года неофициальные консультации для обсуждения случаев массового отравления на оккупированной арабской территории Западного берега, упомянутых в документе S/15673.

Члены Совета Безопасности просят Генерального секретаря провести самостоятельное расследование причин и последствий серьезной проблемы, касающейся сообщений о случаях отравления, и в срочном порядке доложить о своих выводах» [S/15680].

111. Примерно через три недели эксперты Центра по контролю над заболеваниями сделали заключение,

«что эта эпидемия острого заболевания была вызвана волнением, ее повлекли за собой либо психологические факторы, либо то, что пострадавшие подверглись субтоксическому воздействию сульфида водорода. Ее последующее распространение было вызвано психогенными факторами. Возможно, что сообщения в печати и по радио содействовали этому распространению. Мы не обнаружили свидетельств ухудшения состояния пострадавших».

112. Затем две недели спустя ВОЗ представила сообщение, а Генеральный секретарь представил свой доклад Совету Безопасности. В пункте 26 содержится следующее важное замечание:

«В ходе исследования ВОЗ не смогла указать какую-либо конкретную причину или причины этого заболевания неизвестного происхождения» [S/15756].

113. Что сделал Совет, чтобы исправить эту несправедливость, которую потерпела моя страна из-за клеветы? Вот уже в течение трех месяцев мы тщетно ожидаем, когда Совет соберется вновь на неофициальные консультации и заявит, что, к сча-

стью, никакого отравления не было. Боже упаси, я совершенно не хочу, чтобы заявление Совета гласило: «Мы сожалеем, что Государству Израиль было нанесено оскорбление нашими действиями в апреле сего года». Это было бы слишком. Но можно было хотя бы выразить удовлетворение тем фактом, что отравления не было? Разве все вы не были обеспокоены сообщениями о случаях отравления в апреле?

114. Вот, например, что сочла нужным сделать одна из газет. «Нью-Йорк таймс» от 18 июня принесла извинения своим читателям за то, что в своих сообщениях она отдавала предпочтение обвинениям со стороны арабов, которые были опровергнуты, по сравнению с американскими и израильскими объяснениями. Газета заявила, что не может быть оправдания журналистам, допустившим подобное предпочтение.

115. Совет не принял этого во внимание. Вместо этого три месяца спустя двое представителей — один из них является членом Совета Безопасности — вновь поднимают эту дискредитированную историю и опять ссылаются на «отравления». Как можно охарактеризовать подобное поведение? Я прошу вас, г-н Председатель и уважаемые члены Совета, прошу искренне и смиренно, помогите мне найти определение этому.

116. Я полагал, что в отношении моральной и интеллектуальной стороны следовало бы по меньшей мере промолчать. Эти письма от марта и апреля уже включены в официальные отчеты; их нельзя отсюда изъять. Если бы это можно было сделать, я бы предложил представителю Иордании и другим его коллегам изъять эти документы. Но по крайней мере храните молчание, не возвращайтесь к этим разжигающим страсти обвинениям, которые были опровергнуты.

117. ВОЗ и Центр по контролю над заболеваниями проявляют исключительную осторожность. Это, очевидно, известно в медицинском мире. В статье, опубликованной 26 ноября 1966 года в «Бритиш медикил джорнал» Питером Д. Моссом и Колином П. Макэвди, на странице 1295 сообщается о следующем случае:

«В полдень в четверг, 7 октября 1965 года, сотруднику медицинского учреждения Блэкберна позвонила директор средней школы для девочек. Утром этого дня некоторые из девочек в школе жаловались на головокружение, некоторые из них упали в обморок. Позже болезнь приобрела характер эпидемии, девочки стали падать в обморок одна за другой. Медицинский сотрудник немедленно прибыл в школу. Девочки выглядели не только испуганными, они находились в шоковом состоянии. Машины скорой помощи доставили 85 девочек, находящихся в наиболее тяжелом состоянии, в больницы, остальные ученицы были распушены по домам, им сказали не приходить в школу до следующего понедельника. Из доставленных в больницу все, кроме 34 девочек,

почувствовали себя лучше в тот же день и были отправлены домой. Шести потребовалась повторная госпитализация на той же неделе, за этот период появились три новых случая заболевания, но случаев заболевания в семьях девочек, а также среди остальных членов общины зафиксировано не было.

В понедельник занятия в школе были возобновлены, но утром разразилась новая эпидемия, практически идентичная первой по характеру и последствиям. В больницы были доставлены 54 девочки, школа была закрыта до конца недели».

Сообщений о том, что израильские власти закрыли школу, не было.

«Заболеванию подвергались многие из тех, кто пострадал в первый день, и, как и в прошлый раз, симптомы заболевания исчезли достаточно быстро, к вечеру большинство девочек было отправлено домой».

И так далее. Каковы выводы? На странице 1299 можно прочитать следующее:

«То, что превратилось в эпидемию, представляло собой определенные последствия эмоционального состояния. Волнение, а на последних стадиях открывший ужас привели к более глубокому дыханию, которое имело характерные последствия — слабость, головокружение, парастазия, столбняк. Однажды испытанное, подобное поведение спонтанно возникало, как только начинались занятия в школе. На 12-й день, — поскольку эпизод этот длился 12 дней, — однако, истерическая природа эпидемии была признана всеми, и была выработана твердая линия предупреждения подобного поведения, распространявшегося так же стремительно, как и в предыдущих случаях».

Клинически подобные симптомы объясняются глубоким дыханием, возникающим в силу эмоционального напряжения».

118. 17 марта 1983 года в «Нью-Ингленд джурнал оф медисин» была опубликована другая статья под заглавием «Вспышка болезни в школьном хоре». Вот описание ее признаков на стр. 632:

«Утром 20 мая 1981 года 102 учащихся начальной школы Ист Темплтона, штат Массачусетс, ехали на автобусах в свою школу. Они присоединились к 300 учащимся из других школ для хоровой репетиции ежегодного весеннего концерта. Через полчаса репетиция была прервана внезапной болезнью. Некоторые участники хора упали прямо на сцене, хватаясь за живот и за горло, жалуюсь на рвоту, боль в желудке и затрудненное дыхание. Учителя вывели на воздух плохо почувствовавших себя детей, но через несколько минут подобные симптомы появились у других членов хора».

И так далее.

119. Вывод?

«Массовая истерия определяется появлением в группе людей совокупности физических симптомов, предполагающих органическое заболевание, но обусловленных психологической причиной, когда каждый член данной группы испытывает один или несколько симптомов. Некоторые характерные черты массовой истерии помогают отличать подобные эпидемии от тех, которые обусловлены физическими причинами: отсутствие лабораторных результатов и физических доказательств, которые подтверждали бы конкретные органические причины; появление заболевания в основном у девочек и женщин; очевидная передача заболевания аудиовизуально; наличие переоксигенации или обморока; появление заболевания в основном у лиц подросткового и предподросткового возраста; заболевание в легкой форме, часто с быстрым распространением, за которым следует быстрое затухание симптомов».

И так далее.

120. Представитель Иордании в своем заявлении на прошлой неделе [2457-е заседание] был достаточно осторожен и заявил, что

«всеобщая тревога, охватившая гражданское население, рассматривается [так же, как и отравление] как нравственное и политическое осуждение израильской политики угнетения и бесчеловечной практики».

Возможно, не само отравление, а страх отравления — результат беспокойства, а беспокойство, конечно, возникает из-за наличия израильской оккупации.

121. Неужели Блэкберн в Англии также оккупирован израильскими силами обороны, а если нет, то каковы же были причины беспокойства там? Мне также неизвестно, что израильские силы обороны достигли Ист Темплтона, Массачусетс.

122. У меня есть еще много примеров. «Курьер пост» (Нью-Джерси) 23 июня сего года сообщила, что у студентов музыкальных колледжей Нью-Джерси и Северной Каролины во время церемонии награждения начались тошнота и желудочные спазмы. Двести студентов музыкальных колледжей попали в Риверсайдский госпиталь («Ньюпорт Ньюс», Вирджиния).

123. Совет не публиковал заявление Председателя об этих случаях, а ВОЗ не обследовала туалеты в этих школах, как это было в Иудее и Самарии.

124. Позвольте мне искренне поинтересоваться: учитывая этот печальный опыт, а он действительно печален, почему вы ожидаете, что мы будем искать предлоги для того, чтобы оправдать наше недоверие к Совету? Кто из вас в подобных обстоятельствах доверял бы беспристрастности и объективности Совета?

125. Давайте на этом и остановимся. Давайте официально заявим, что Совет обязан принести извинения моей стране за оскорбление, нанесенное в апреле этого года, и за то, что он до сего времени воздерживался от исправления этой несправедливости.

126. Как я уже говорил ранее, реальные причины этих систематических репетиций и видоизменений антиизраильских выпадов в Совете следует искать в другом — в основном, хотя и не только в этом, в арабской непримиримости с самим существованием Государства Израиль. Наши арабские друзья изыскивают всяческие предлоги. Вопрос об израильских поселениях в Иудее и Самарии — один из этих предлогов. Профессор Фред Готейл из Иллинойского университета правильно заявил в Комитете по международным отношениям палаты представителей Соединенных Штатов 12 сентября 1977 года, что

«еврейские поселения на Западном берегу сегодня являются проблемой лишь потому, что под вопрос поставлено само существование Израиля. Сегодня вопрос о еврейских поселениях на Западном берегу является лишь легким покровом, возникшим из существа конфликта и частично скрывающим это существо, а именно непризнание арабскими государствами права Израиля на существование».

127. А поскольку этот вопрос поднимался, я хотел бы также обратиться к вопросу, который, очевидно, является причиной этих обсуждений: еврейское присутствие, присутствие еврейских гражданских лиц в Иудее и Самарии.

128. Позиция Израиля по вопросу права евреев жить в любой части Израиля неоднократно излагалась как в этом органе, так и на других форумах Организации Объединенных Наций. Я буду очень краток. Мы не считаем себя иностранцами ни в одной из частей земли Израиля, так же как и в Иудее, или Самарии, или любой другой части земли Израиля. Израильские деревни находятся там по праву. Мы не можем согласиться с тем, чтобы евреям запрещали селиться и жить в районах, которые находятся в самом сердце нашей родины. Хеврон, в частности, является колыбелью еврейского народа. В Хевроне евреи постоянно жили более тысячи лет, до кровавой расправы 1929 года, во время которой еврейская община Хеврона была уничтожена. Мы не согласимся с любыми попытками увековечения этих расправ путем запрещения евреям жить в Хевроне. Евреи по праву могут жить в Хевроне (Небраска), или в Бетеле (Коннектикут), или в Бетлехеме (Пенсильвания), или в Джерихо (Нью-Йорк). Мы не согласимся с тем, что евреям как таковым будет запрещено жить в Хевроне (Иудея), или в Вифлееме (Иудея), или в Бетеле (Самария), или в Иерихоне (Самария).

129. В то же время Израиль никогда не ставил целью осуществлять контроль над жизнью и деятельностью арабского населения в этих местах. Мы

неоднократно заявляли, и я вновь хочу заявить здесь, что мы хотим жить с ними как равные, а не замещать их. Далее: согласно политике правительства Израиля, ни один палестинский арабский житель этих районов, имеющий законные права на землю, не будет бездомным из-за создания этих деревень. В частности, многие существующие сегодня еврейские деревни в Иудее, Самарии и в секторе Газа были созданы на земле, принадлежавшей евреям и экспроприированной в 1948 году иорданским или египетским правительствами. Большинство из них были образованы на правительственных или общественных землях, которые не использовались в течение столетий.

130. Право евреев жить в Иудее и Самарии кое-чем оспаривалось здесь на юридических основаниях. Поэтому я хотел бы несколько подробнее остановиться на этом вопросе. Как хорошо известно, с прекращением британского мандата над Палестиной 14 мая 1948 года армии семи арабских государств — Египта, Ирака, Йемена, Ливана, Саудовской Аравии, Сирии и Трансиордании — незаконно пересекли международные границы, открыто нарушив общее международное право и Устав Организации Объединенных Наций, согласно которым запрещаются применение или даже угроза применения силы против территориальной целостности или политической независимости любого государства. Общепризнанная цель этой вооруженной агрессии указанных мною семи арабских государств заключалась в том, чтобы сломить молодое Государство Израиль, и правительства, которые предприняли эту агрессию, имели наглость официально заявить о своих незаконных действиях в Совете. Конкретно ссылаясь на сообщение Трансиордании Совету, представитель Соединенных Штатов заявил Совету 22 мая 1948 года, что позиция короля Трансиордании характеризовалась

«определенным неповиновением по отношению к Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности...

Неповиновение, сквозившее в этом ответе Совету Безопасности, является самым лучшим свидетельством незаконности цели этого правительства, вооруженные силы которого вторглись в Палестину и ведут там войну. Это направлено против мира; это проводится с определенной целью...

Таким образом, здесь мы имеем неопровержимое доказательство нарушения международного права: признание тех, кто совершил это нарушение» [302-е заседание, стр. 41, 42 и 43].

131. Представитель Украинской Советской Социалистической Республики 20 мая того же года заявил в Совете следующее:

«В самом деле, для нас является очевидным фактом, что целый ряд соседних с Палестиной государств ввели свои войска в Палестину, причем мы можем судить об этом не на осно-

вании слухов, не на основании газетных сообщений, а на основании официальных документов, подписанных правительствами этих стран, которые извещают Совет Безопасности, что войска этих государств вошли в Палестину...

Не может также вызывать сомнений цель, с которой эти войска вошли в Палестину. Во всяком случае, они вошли туда не для лагерного летнего отдыха или учения. Эти войска имеют определенную военную и политическую цель» [297-е заседание, пункты 4 и 5].

132. Был еще один оратор, который 21 мая от имени своей делегации заявил в Совете следующее:

«[Мы] можем лишь выразить свое удивление по поводу той позиции, которую заняли арабские государства в палестинском вопросе, и особенно по поводу того факта, что эти государства или, по крайней мере, некоторые из них решились на такой шаг, как направление своих войск в Палестину и военные операции в целях удушения национально-освободительного движения в Палестине» [299-е заседание, стр. 7].

Оратором, который произнес эти слова, был представитель Союза Советских Социалистических Республик г-н Андрей Громыко. Я считаю, что мне нет нужды добавлять, что национально-освободительное движение, на которое он ссылался, было сионизмом, национально-освободительным движением еврейского народа.

133. Времена меняются, кое-кто переписывает историю, переписываются даже энциклопедии и вырываются страницы. Что же касается нас, то мы в данном случае не позволим вновь переписывать историю.

134. Нарушение международных границ Палестины армиями арабских стран представляло собой акт вооруженной агрессии; последующая незаконная оккупация ими любой территории, бывшей ранее частью подмандатной территории Палестины, не могла дать каких-либо правовых оснований для притязаний на суверенитет. Таким образом, так называемая «аннексия» Иудеи и Самарии Иорданией в 1950 году была совершена в нарушение общего международного права и Общего соглашения о перемирии между Иорданским Хашимитским Королевством и Израилем, подписанного в 1949 году⁵. Интересно в связи с этим отметить, что эта так называемая «аннексия» не признавалась тогда международным сообществом, за исключением одной страны, Соединенного Королевства, у которого в те времена были весьма особые отношения с Трансиорданией, и даже Лига арабских государств в 1950 году угрожала Иордании исключением из своих рядов за эту так называемую «аннексию».

135. 5 июня 1967 года король Иордании Хусейн отверг официальное послание Израиля, доставленное через посредника Организации Объединенных Наций, где ему предлагалось не участвовать

в шестидневной войне, которая началась в тот день. Вместо этого иорданская армия, оккупирующая Иудею и Самарию, открыла огонь по Иерусалиму и по всем линиям, означенным в соглашении о перемирии с Израилем, и в результате этой новой агрессии Иордания утратила контроль над Иудеей и Самарией. Таким образом, когда в июне 1967 года в ходе отпора возобновленной иорданской агрессии силы обороны Израиля вошли в Иудею и Самарию, они изгнали с этих территорий захватчика, который незаконно пользовался самыми широкими правами военного оккупанта. Однако права такого военного оккупанта в соответствии с международным правом о военной оккупации теряют силу по завершении оккупации и никаких прав после этого для него не существует.

136. Видные деятели в области международного права во всем мире в последние годы неоднократно заявляли, что в свете фактов и действующих законов Израиль имеет больше прав на любую территорию бывшего Палестинского мандата, чем любое другое государство. В число этих видных деятелей входят Юджин Ростоу из Йельской школы права, Элиху Латерпач из Кембриджского университета, Англия, Джулиус Стоун из Сиднейского университета, Австралия, и Стефан Швобель, ранее работавший в университете Джона Хопкинса, а в настоящее время судья Международного Суда. Последний в статье, опубликованной в 1970 году в «American Journal of International Law», справедливо указал, что

«в тех случаях, когда субъект, владеющий территорией, занимает ее незаконно, государство, которое потом занимает территорию в осуществление законной самообороны, имеет по сравнению с этим субъектом больше прав».

Профессор Швобель делает вывод:

«Израиль имеет больше прав на территорию, которая была Палестиной, чем Иордания или Египет»⁶.

137. Если наши аргументы неохотно выслушиваются, то еще менее охотно они рассматриваются. К примеру, когда Израиль выступает с твердых, хорошо обоснованных правовых позиций в отношении неприменимости четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹ к Иудее, Самарии и сектору Газа, вовсе недостаточно, чтобы члены Совета сразу отвергали их, как это имело место в большинстве случаев. Различия во мнениях законны, и они заслуживают серьезного рассмотрения. Достаточно для меня здесь заявить, что термины «оккупирующая держава» или «оккупированные территории» имеют вполне определенное значение в международном праве и касаются захвата одной державой территории, находящейся под суверенитетом другой державы. Поскольку в силу причин, о которых я только что говорил, Иордания никоим образом не осуществляет законного суверенитета над Иудеей и Са-

марией, четвертая Женевская конвенция не может быть применима к нынешней администрации Израиля в Иудее и Самарии.

138. Более того, даже если бы эти законы военной оккупации были по каким-либо причинам применимы здесь, то следует отметить, что статья 49 четвертой Женевской конвенции, которая упоминалась в ходе этих прений, запрещает насильственное перемещение населения, а не добровольные действия отдельных лиц, которые селятся в рассматриваемых районах. Более того, следует помнить о том, что статья 49 была написана в результате массового изгнания со своих земель групп населения нацистами с целью создания немецких поселений в этих районах проживания коренных жителей. Однако арабские поселенцы не были перемещены в результате создания поселений, о которых идет речь. Таким образом, и по этой причине статья 49 также неприменима в данном случае.

139. Кроме этого, в данном конкретном случае следует учесть и тот факт, что Израиль не только применяет принципы четвертой Женевской конвенции в отношении жителей этих территорий, но и идет значительно дальше. Конвенция, например, допускает применение смертной казни. Израиль никогда не применял смертную казнь на рассматриваемых территориях, несмотря на совершаемые там тяжкие преступления. Конвенция не предусматривает возможности для местного населения обращаться в суды управляющей державы. Израиль разрешает населению, проживающему на этих территориях, обращаться в израильские суды, будь то иски против отдельных лиц, против правительства Израиля или против любого должностного лица, включая находящихся там офицеров армии.

140. В Конвенции нет положения, требующего облегчения передвижения местного населения за пределами территорий. Израиль содействует такому передвижению в обоих направлениях, включая передвижение в арабские страны, которые считаются в состоянии войны с Израилем. В частности, Израиль поощряет паломничество в Мекку. В Конвенции ничего не говорится о внешней торговле данных территорий. Израиль способствует такой торговле, в том числе с арабскими странами. Конвенция признает юрисдикцию военных судов управляющей державы. Израиль идет дальше и требует, чтобы председателями таких судов были адвокаты с практикой не менее шести лет и чтобы они были членами коллегии адвокатов и имели полную квалификацию. Аналогичным образом гражданские и религиозные суды, состоящие из местных судей, по-прежнему функционируют в этих районах, применяя действующие гражданские и религиозные законы.

141. Приводился также и довод в отношении того, что присутствие израильских жителей деревень и фермеров в Иудее и Самарии является препятствием для достижения мира. Израиль полностью отвергает это утверждение. Позвольте

мне отметить, что в силу проведения Иорданией политики «юденрайм» — изгнания всех евреев с территорий, захваченных Иорданией в 1948 году, и уничтожения их собственности и деревень — между 1948 и 1967 годами ни одного израильского фермера не осталось в Иудее и Самарии и со стороны Иордании также не было проявлено желания в то время заключить мирный договор с Израилем. Конечно, верно, что эти деревни являются препятствием. Они являются препятствием для врагов мира, для тех элементов в арабском мире, которые по-прежнему стремятся к уничтожению моей страны, для которых всякий мир или сосуществование с Израилем являются анафемой. Эти деревни, очевидно, не вписываются в планы тех, кто хотел бы считать Иудею и Самарию первой ступенью в процессе политического уничтожения, ослабления и в конечном счете расчленения Израиля и замены его на террористическое образование и новый источник нестабильности в регионе.

142. Постоянное использование неконструктивных и бесплодных прений в Организации Объединенных Наций является еще одним оружием в устаревшем арсенале. Разум, здравый смысл и чисто гуманные соображения требуют отказаться от этого раз и навсегда в пользу оправдавшего себя пути прямых переговоров по существу между заинтересованными государствами.

143. Далеко не будучи препятствием для мира, израильские деревни фактически являются жизненно важным сдерживающим войну фактором. Даже беглый взгляд на карту этого региона отчетливо показывает, что вдоль узкой полосы центрального побережья Израиля, где проживает 80 процентов израильского населения, расстояние между границами до перемирия 1967 года и Средиземным морем в среднем составляет 9—15 миль, что примерно равно расстоянию от северной оконечности острова Манхэттен до Центра международной торговли. До 1967 года все основные населенные пункты и города Израиля находились в пределах досягаемости арабской артиллерии, а наша столица Иерусалим находилась в зоне обстрела легкой артиллерии арабских вооруженных сил. Деревни, о которых мы ведем речь, оказались одним из видов эффективной системы раннего предупреждения.

144. Совершенно ясно, что враги Израиля хотели бы, чтобы территории на подступах к Иерусалиму и Тель-Авиву были освобождены от какого-либо израильского присутствия, мешающего осуществлению их агрессивных планов. Но всякий, кто готов серьезно рассматривать проблему безопасности Израиля, признал бы, что в условиях, когда Израиль по-прежнему находится под угрозой в северном и восточном секторах границ со стороны своих враждебных арабских соседей, наличие этих деревень является жизненно важным для безопасности Израиля. Иудея, Самария и сектор Газа в период с 1948 по 1967 год неоднократно использовались в качестве опорных точек для бесконечной и неослабевающей агрессии

против Израиля. Основные населенные пункты и города Израиля находились в пределах досягаемости арабской артиллерии и были под постоянной угрозой нападения. Израильские деревни в Иудее и Самарии сегодня, таким образом, являются своего рода эффективной системой раннего предупреждения, а также важным фактором сдерживания войны.

145. Вчера в ходе этих прений [2459-е заседание] г-н Максуд задал Совету несколько риторических вопросов: что должен делать он и группа стран, от имени которых он выступал? Следует ли им прибегнуть к силе? Следует ли им вновь обратиться в Совет, если в столь многих случаях в прошлом, по его словам, «обсуждения в Совете оказывались бесплодными»? Г-н Максуд не дал ответов на эти вопросы. Позвольте мне ответить за него.

146. Самый очевидный ответ, самый очевидный вариант даже не пришел ему в голову. Вместо того чтобы говорить о возможности применения силы или об участии Совета в этих бесконечных прениях, которые, я согласен с ним, являются бесплодными, почему бы не сесть и не обсудить все наши нерешенные проблемы, как это обычно делается во всем мире? Разве не абсурдно, что эта возможность даже не приходит ему в голову? Он хочет вовлечь всех, кроме сторон в споре, и это возвращает меня к моим вступительным замечаниям. Коренная причина арабо-израильского конфликта всегда заключалась в этом нежелании признать существование Израиля и его право на существование. Это нежелание выражалось в отказе сесть с нами за стол переговоров и приступить к ним без каких-либо предварительных условий.

147. Куда все это завело вас, г-н Максуд, и государства, которые вы представляете? Улучшилось ли ваше положение после тридцати пяти лет постоянной враждебности к Израилю? Разве не вели вы и остальные арабские лидеры ваши народы от одной трагедии к другой? Разве не настало время вам и руководителям арабских государств пересмотреть свою позицию?

148. Если Совет пожелал бы внести конструктивный вклад в урегулирование арабо-израильского конфликта, он, несомненно, содействовал бы тому, чтобы наши арабские друзья пересмотрели свою позицию. Он призвал бы арабские государства сесть в конце концов за стол переговоров с Израилем без каких-либо предварительных условий по всем имеющимся между нами нерешенным вопросам.

149. Г-н ГАУЧИ (Мальта) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить вам мои дружеские поздравления по поводу вступления на пост Председателя в августе. Тот факт, что вы руководите заседанием в первый день такого жаркого месяца, предвещает, что вы будете эффективно руководить работой, и свидетельствует о решимости вашей страны добиться решения вопроса, находящегося на нашем рассмотрении.

150. Я хотел бы также тепло поздравить г-на Лин Цина, представителя Китайской Народной Республики, вашего предшественника, который безупречно руководил работой Совета в столь же напряженном июле.

[Далее оратор говорит по-английски.]

151. Моя делегация выразила свое мнение в отношении израильской политики на незаконно оккупированных территориях 14 февраля сего года [2413-е заседание]. Поэтому сегодня мы лишь подтвердим эту позицию без излишних повторений.

152. Мы должны обратиться к будущему, вкратце рассмотрев прошлое и не вдаваясь в мелкие подробности.

153. Доведенные до нашего сведения события, несомненно, трагичны сами по себе, но они лишь симптом более серьезного недуга. Совет, некоторым образом, стал, сам того не желая, стороной в более крупной трагедии, поскольку его часто отвлекают от реального положения, целиком заслуживающего его внимания, на вопросы, которые сами по себе требуют незамедлительных действий, но которые, как я уже указывал, являются лишь одним из проявлений более серьезного недуга. Поэтому Совет откликается лишь на серьезные ситуации или, что даже хуже, на свершившиеся факты; до сих пор он не смог приступить к объективно независимому и всеобъемлющему осуществлению действий.

154. По-другому обстояло дело в Комитете по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, который взял на себя задачу, возложенную на него Организацией Объединенных Наций, семь трудных лет назад. В течение всего 1976 года Комитет на основе международного консенсуса своих членов активно разрабатывал план урегулирования палестинского вопроса в рамках ближневосточного комплекса проблем, не испытывая давления извне, поскольку в этот период не происходили чрезвычайные события.

155. Помимо этого, Комитет рассмотрел вопрос о Палестине как центральный вопрос, каковым он и является, соблюдая предыдущие решения Организации Объединенных Наций, непосредственно касающиеся Ближнего Востока. Имелся достаточный материал, используемый в качестве источника и руководства при внесении рекомендаций Комитета. Ряд заседаний и решений по этому вопросу, к сожалению, является лишь реакцией на события, фактически происшедшие на местах.

156. Надежды, порожденные этими рекомендациями, которые из года в год получали одобрение Генеральной Ассамблеи все большим числом голосов, по крайней мере на протяжении нескольких лет способствовали сохранению относительно спокойствия в регионе и сдерживанию насилия, хотя и не полностью устраненного. Народ Палестины и его признанные лидеры получали импульс для продолжения своей дипломатической инициативы. Однако большие надежды Ассамблеи не разделял

Совет, который по-прежнему не уделял достаточного внимания палестинскому вопросу или же, в тех случаях, когда характер событий зачастую вынуждал его делать это, был способен лишь проявлять слабую реакцию, приглушенную разногласиями.

157. Конечный результат был предсказуем. Внимание Совета, по сути дела, вновь и вновь привлекалось к некоторым признакам крупной бури, собиравшейся на горизонте. Израиль явно использовал нерешительность, проявляемую Советом, и энергично действовал на местах якобы в качестве ответных мер, однако совершенно неадекватно любым действиям, которые можно было бы рассматривать в качестве предложения. Как обычно, он предпочел нанести удар по наиболее уязвимой цели. В результате этого Ливан — небольшая и дружественная страна, мужественно стремящаяся урегулировать свои внутренние проблемы, — была выбрана в прошлом году для нанесения опустошительного удара. Сегодня Ливан, один из членов — основателей Организации, к нашему сожалению и даже к нашему стыду, находится в беспрецедентно опасной ситуации, если не сказать больше.

158. Имеющиеся свидетельства тому очевидны и подтверждаются практически каждый день. Подходы, применявшиеся в прошлом, не могут дать положительных результатов. Сам Израиль, с какой бы перспективы он ни смотрел на это, весьма далек от обеспечения уважения и безопасности, к которым стремится, и лишь сеет новые семена будущего конфликта в результате своей нынешней милитаристской политики.

159. Больше не может быть сомнений в том, что Израиль сейчас предпринял коварную попытку захватить Западный берег и сектор Газа. Этому было получено подтверждение. Достаточно лишь напомнить, что всего за три года более чем вдвое увеличилось как число поселений, так и число поселенцев. Вскоре наступит момент, когда уже невозможно будет повернуть обратно. Мы не можем оставить беспомощными свидетелями. Нельзя больше скрывать правду. Перед лицом накопившихся и широко известных свидетельств трудно не сделать вывод о том, что Израиль не только попирает международное право, но что многие его граждане, кажется, берут правосудие в свои руки. Г-н Джонатан Куттаб умело охарактеризовал в статье, опубликованной во вчерашнем номере газеты «Нью-Йорк таймс», подлинное опасения палестинцев на Западном берегу, порожденные этой противозаконной израильской практикой. Отрадно, что израильские власти выразили сожаление по поводу этого последнего инцидента, но опасения по-прежнему остаются, и они, очевидно, обоснованны. Мы должны действовать, если хотим предотвратить еще большие катастрофы.

160. Итак, даже самые благожелательные друзья Израиля совместно со всеми людьми доброй воли в мире должны действовать сообща, для того

чтобы убедить Израиль прекратить проведение своей нынешней политики. Частичных мер по решению вопроса, которые увели в сторону усилия Организации Объединенных Наций, очевидно, также было недостаточно. Они, кроме того, отвлекают внимание от реальной проблемы и в силу своего ограниченного масштаба приносят лишь небольшое облегчение — если они вообще могут принести какое-то облегчение — лишенным всего палестинцам, каждодневно подвергающимся все более жестоким израильским репрессиям.

161. Так давайте же договоримся раз и навсегда: несомненно, в сложное ближневосточное уравнение вовлечены многие элементы, но палестинский вопрос заслуживает пристального и первоочередного внимания.

162. За последние семь лет Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа действовал во имя того, чтобы объективно изложить все элементы этого вопроса. Эти элементы уже были предметом пристального внимания во всех регионах мира, особенно в последние два года в рамках подготовки к завершающему этапу Международной конференции по вопросу о Палестине, которая состоится в Женеве в конце этого месяца. Таким образом, подготовительная работа уже проведена. Созданы условия для решительных усилий, и всем предоставляется возможность внести свой вклад.

163. Многие правительства, включая и мое правительство, никоим образом не содействовали раздуванию насилия в арабо-израильском конфликте. Мы никогда не поощряли эскалацию враждебности в словесной или какой-либо иной форме. Напротив, мы ломали голову и посвящали много времени и энергии, защищая диалог, взаимопонимание, примирение и признание, а также постоянно призывали начать поворот вспять от войны к миру на Ближнем Востоке.

164. Уникальная возможность, которая едва ли предоставится вновь, заключена в предлагаемой Международной конференции по вопросу о Палестине. Мне хотелось бы отметить и подчеркнуть, что уже заранее была достигнута договоренность о том, чтобы предложить Конференции сделать все возможное для обеспечения принятия ее рекомендаций путем общего согласия. Здесь имеется возможность осуществить прорыв в деле преодоления препятствий и выхода из тупика, в котором ближневосточная проблема находится вот уже около тридцати лет. Мы верим в то, что руководители всех стран мира воспользуются этой возможностью и заложат основополагающие принципы, в которых действительно будут признаны законные права палестинского народа и положительно воспринято его стремление обрести свое место в семье наций, причем не только на словах, но и посредством достижения твердой, согласованной международной договоренности. Пусть же руководители всех стран без исключения добровольно посвятят одну неделю в этом месяце тому, чтобы сообща найти новый подход к вопросу

о Палестине и Ближнем Востоке вместо того, чтобы безрассудно раздувать пожар недовольства, выделяя огромные суммы на смертоносное оружие для этого, возможно наиболее взрывоопасного, региона мира, региона, который, к несчастью, перенасыщен оружием и на земле которого уже пали тысячи безвинных жертв. Такой курс поистине явится всеобщим вкладом в дело мира на предстоящие годы, мира, столь желанного и давно необходимого.

165. В конечном счете Совет должен будет сыграть подобающую ему роль в мировых делах. Это единственное место в мире, где все стороны могут собраться за одним столом и где также можно выработать другие гибкие меры содействия контактам, переговорам и примирению. Страны этого региона и крупные державы, которые оказывают столь огромное влияние на главных действующих лиц, должны сыграть решающую положительную роль в достижении подлинно универсального консенсуса по основным элементам палестинского аспекта ближневосточной проблемы. Только так можно изменить направленность от антагонизма и конфронтации к проявлению терпимости и к сближению, которые в случае необходимости будут подкреплены твердыми международными гарантиями, для того чтобы рассеять закономерную обеспокоенность тех, кто стремится получить такие гарантии.

166. Генеральный секретарь вновь правильно выразил эту мысль в своем последнем докладе о работе Организации:

«Совершенно необходимо, чтобы к серьезным переговорам по различным аспектам этой проблемы,— имеется в виду ближневосточная проблема,— были как можно скорее привлечены все заинтересованные стороны. Уже прошло слишком много времени, загублено слишком много жизней и возможностей и порождено слишком много свершившихся фактов».

Было бы еще более серьезной трагедией, если бы из-за неопределенности, разобщенности и безразличия вновь были поставлены под угрозу или утрачены в результате озлобленности и таким образом уничтожены перспективы, которые открывает эта благоприятная возможность.

167. В этих условиях я искренне верю, что все страны воспользуются этой возможностью не для того, чтобы переписать историю, а для того, чтобы исправить ошибки. Мальта со своей стороны будет поступать именно так на самой конференции и в Совете в течение оставшегося срока нашего пребывания. Нам крайне не хватает конструктивности в делах региона, который в течение столь долгого времени переносит страдания, лежащие на совести международного сообщества. Разумеется, спустя полтора десятилетия после изучения симптомов и применения частичных целебных мер не будет слишком высоким требование к международному сообществу о том, чтобы международное сообщество наконец совместно направило свои

усилия по пути к миру, в основе которых лежала бы не война, а здоровые принципы справедливости, прав человека и национального достоинства.

168. Сегодня мы голосуем за представленный нам проект резолюции [S/15895], но с надеждой смотрим в будущее, имея в виду более трудный, но конструктивный путь, который нам следует избрать.

169. Г-н САЛАХ (Иордания) (*говорит по-арабски*): Как это свойственно представителю Израиля, он попытался отвлечь внимание Совета от вопроса повестки дня, посвященной положению на оккупированных арабских территориях.

170. Он пытался подсказать представителям, как им следует формулировать свои выступления, касающиеся израильской агрессии против палестинского народа и арабской нации. Он также попытался выступить в роли судьи в отношении данного Совета и представителей государств, в роли того, кто оценивает, насколько справедливо они высказались и осудили агрессию, экспансию и оккупацию.

171. Недовольство, выраженное представителем Израиля, и его претензии к Совету и Организации — обычное явление, поскольку в Совете разоблачают Израиль, и здесь мы видим, как разоблачается экспансионистская агрессивная политика.

172. Заявление представителя Израиля о том, что Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций значительную часть своего времени посвящают Израилю, соответствует действительности. Он сам упомянул о том, что Совет тратит больше половины своего времени на обсуждение практики Израиля. Однако он не указал причины. Необходимо моральное мужество, чтобы указать причины этого, поскольку это повлечет за собой самоосуждение. Представитель Израиля забыл отметить или не обратил внимание на тот факт, что причиной того, что Совет занимается Израилем, является история оккупации Израилем арабских территорий и его репрессивных произвольных действий против гражданского населения. Мне следует напомнить, что отмечается нежелание, а зачастую и стремление не слишком загружать Совет рассмотрением последствий израильской практики и политики угнетения. Я со всей объективностью полагаю, что Совет должен постоянно проводить заседания, чтобы преодолеть результаты экстремизма и поспешных действий, а также политики экспансии Израиля.

173. Тщеславие и высокомерие израильского представителя зашли настолько далеко, что он присваивает себе право оценивать содержание и формулировки заявлений представителей, когда речь заходит о жестокой и агрессивной практике Израиля. Я считаю, что все сказанное в этом Совете говорилось в осуждение Израиля, и это проявилось в чувстве беспокойства, озабоченности

и даже отвращения по отношению к практическим действиям и лицемерной политике Израиля.

174. Представитель Израиля указал, что яблоком раздора является отсутствие желания у врагов Израиля признать его существование и существование его народа. Он говорит о том, что называет желанием и намерением со стороны других уничтожить Израиль. Он ссылается на заявления, вызванные чувством опасности и угрозы жизни в результате практики Израиля. У Совета имеется длинный перечень ежедневной практики Израиля, направленной на раскол арабской нации, особенно палестинского народа. Израильский представитель умышленно забыл о том, что до недавнего времени руководители его страны даже не признавали самого существования палестинского народа. Он задается вопросом, почему Совет Безопасности не собирался для рассмотрения того, что он называет убийством евреев, и не проявлял к этому особого интереса.

175. Он забыл, что Израиль превратил свой народ в экспансионистского агрессора и что сионистская философия превратила израильских евреев в народ, который оккупирует другие государства и добивается своих амбициозных целей за счет других, особенно за счет палестинского народа. То, что недавно произошло в мусульманском университете Эль-Халиля, — всего лишь один из примеров яростного стремления Израиля изгнать коренных жителей-арабов из их домов и заменить их поселенцами-евреями, привозимыми из других стран. Это признают даже некоторые евреи, которые выступают против расистской сионистской философии.

176. В 1948 году Иордания и ряд арабских государств пришли на помощь палестинскому народу, который просил помочь ему, чтобы предотвратить его уничтожение вооруженными еврейскими бандами, использовавшими террористические методы для изгнания гражданского арабского населения с их земель. Сегодня поселенцы прибегают к тем же методам в Наблусе, Эль-Халиле и городах Западного берега, а также сектора Газа и Голанских высот.

177. Когда в 1948 году Иордания и иорданская армия героически поднялись на борьбу, чтобы предотвратить геноцид палестинского народа от рук банд «Иргун» и «Штерн», это было вполне законно и соответствовало нормам международного права и положениям Устава Организации Объединенных Наций. Иордания гордится историческими связями с палестинским народом и гордится единством палестинцев и иорданцев. Именно наша страна приютила палестинцев, которые были изгнаны со своих земель в Палестине. Именно наша страна делила с палестинцами их боль, надежды и хлеб и делала все, чтобы облегчить причиняемую Израилем боль.

178. Мы хорошо понимаем, что представитель Израиля не может понять тех исторических уз, которые существуют между двумя народами и двумя регионами вне рамок его государства,

в основе которого лежат узурпация чужих прав и замещение одного народа другим. Невозможно подменить законные права палестинского народа временным прибежищем и гуманным отношением, чтобы облегчить страдания, причиненные израильской оккупацией и перемещением, совершенным израильскими. Права палестинского народа — политические, правовые и исторические — уходят корнями в землю их отцов и праотцов, в Палестину. Что касается заявления израильского представителя о том, что его страна хочет мира, я хотел бы указать, что мир проявляется не в словах, а в делах. Представители собрались сегодня в Совете для рассмотрения действий Израиля, которые противоречат самым элементарным требованиям мира. Но если мы действительно хотим рассматривать историю агрессивных действий Израиля, то наши прения затянутся, и я не верю, что в Совете есть хоть кто-то, кто не знает этой истории. Лишь для того, чтобы напомнить представителям, я скажу, что Израиль — единственное государство, в отношении которого международное сообщество единодушно пришло к выводу, что оно не является миролюбивой страной, о чем свидетельствует соответствующая резолюция Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также напомнить представителям, что начиная со времени войны 1967 года Израиль проводит политику обструкционизма в отношении мирных усилий, стремясь удержать Западный берег и сектор Газа. Израиль отказался выполнить резолюцию 242 (1967) и срывал любые попытки осуществить ее. Он отверг мирные инициативы; последний раз он немедленно отверг инициативу президента Рейгана от 1 сентября прошлого года⁷.

179. Незаконные действия Израиля на оккупированных арабских территориях, такие как создание поселений, конфискация территорий и изгнание коренных жителей, самым решительным образом опровергают притязания Израиля, показывают лживый характер утверждений Израиля о его стремлении к миру. Международное сообщество единодушно определило принципы достижения справедливого и прочного мира, наиболее важными из которых являются уход Израиля со всех оккупированных с 1967 года арабских территорий и признание законных прав палестинского народа. Единственным государством, которое остается в стороне от такого международного единодушия, является Израиль.

180. Я не открою никакого секрета, если скажу, что действиями Израиля движет его желание сохранить оккупированные территории, поскольку это он предпочитает миру. Именно в этом заключается суть болезни.

181. Мы ожидали, что на этом заседании израильский представитель проявит добрую волю и перейдет от слов к делу. Нет сомнения в том, что до тех пор, пока Израиль не заявит о своем намерении идти по пути мира, международное сообщество будет по-прежнему судить об Израиле по его действиям и практике, а не по его утверждениям.

182. В заключение я хотел бы сослаться на то, о чем заявил израильский представитель, когда говорил о точности. Он сказал, что в своем выступлении в прошлый четверг [2457-е заседание, пункт 23] я упомянул, что случаи массового отравления школьников имели место в феврале. Я хотел бы поправить его. В своем выступлении я сказал, что эти случаи имели место в марте этого года. Я прошу его сверить данные со стенографическими отчетами об этом заседании, если он пожелает это сделать. Если правильность является критерием доверия, я надеюсь, что такой критерий будет применяться и в отношении того, что было сказано представителем Израиля сегодня вечером.

183. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Организации освобождения Палестины изъявил желание выступить. Я предоставляю ему слово.

184. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку для нас это первая возможность обратиться к вам со времени вашего вступления на пост Председателя, позвольте мне выразить наше искреннее признание усилий вашего правительства, направленных на содействие органичному урегулированию этого положения.

185. В июне я был в вашей стране; я посетил Кэ д'Орсэ и почувствовал вместе с вашими коллегами озабоченность по поводу того, к чему ведет нас израильская политика создания поселений. Я хотел бы только официально отметить здесь, что ваши усилия, предпринятые в июле 1982 года в Совете, о которых говорится во франко-египетском проекте резолюции [S/15317], весьма красноречиво свидетельствуют о вашей деятельности, направленной на достижение мирного решения проблем, вызывающих страдания нашего народа, а также на то, чтобы положить им конец.

186. Мы выслушали весьма пространную лекцию о легализмах, морали и т. д. Мы выслушали некоторые обвинения в адрес Совета. Можно было бы обойтись без всех этих обвинений в дезинформации и представлении неверных данных, если бы Комиссия, созданной Советом Безопасности на основании его резолюции 446 (1979), было позволено посетить оккупированные территории и самой выяснить, что правда, а что неправда. Однако, не давая возможности этой Комиссии, созданной Советом, совершить такую поездку, преступники пытались скрыть некоторые из своих преступлений. Если они были столь уверены в себе, то почему не позволили Совету выполнить свои обязанности?

187. Я рад услышать от Совета, что, конечно, имеются различные точки зрения о том, что является законным и что — незаконным. Однако подобные расхождения во мнениях никоим образом не должны рассматриваться как правильное или неправильное толкование положений Устава Организации Объединенных Наций. В Уставе очень четко говорится о том, что все члены должны

воздерживаться от применения силы или угрозы ее применения в отношении территориальной целостности или политической независимости государств. Сегодня утром представитель Соединенного Королевства заявил нам:

«Мы считаем, что эти поселения противоречат международному праву и принципу недопустимости приобретения территории силой» [2460-е заседание, пункт 76].

Согласно Уставу, в соответствии с единодушным решением данного Совета — а по этому вопросу много решений было принято единодушно, — присутствие израильских войск на оккупированных палестинских и других арабских территориях, включая Иерусалим, является незаконным, поэтому я не думаю, что мы можем превращать этот зал в классную комнату для толкования юридических положений.

188. Согласно шестому пункту статьи 49 четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹,

«оккупирующая держава не может депортировать или перемещать часть своего собственного гражданского населения на оккупированную ею территорию».

У нас есть конкретные данные о том, что заместитель премьер-министра и, насколько мне помнится, министр жилищного строительства г-н Леви сказал, что в Хевроне в ближайшие три года он намерен разместить 500 еврейских семей, и это в районе, уже заселенном арабами. Результатом будет то, что этих арабов выселят или, позвольте мне сказать так, выгонят из их собственных домов.

189. Комиссия, которой Совет Безопасности поручил задачу провести расследование деятельности Израиля, представила доклад 25 ноября 1980 года [S/14268]. Этот доклад никогда не представлялся на рассмотрение Совета, и я не могу объяснить, почему. Я только знаю, что доклад существует и что Совет Безопасности так его и не рассматривал. То, что является существенным в этом докладе, содержится в его выводах. Комиссия пришла к следующим выводам:

«Комиссия хотела бы вновь подтвердить все выводы, содержащиеся в двух ее предыдущих докладах, и, в частности, следующее:

...

“b) существует взаимосвязь между созданием израильских поселений и перемещением арабского населения;

с) при осуществлении своей политики создания поселений Израиль прибегает к методам часто принудительным, а иногда более тонким, которые включают в себя установление контроля над водными ресурсами, захват частной собственности, разрушение домов и выселение людей при полном попрании основных прав человека;

d) политика создания поселений привела к резким и пагубным изменениям экономического и социального характера повседневной жизни оставшегося арабского населения и вызывает глубокие изменения географического и демографического — и я подчеркиваю слово „демографического“ — „характера оккупированных территорий, включая Иерусалим“» [там же, пункт 234].

Этот доклад, подготовленный согласно резолюции 446 (1979) в целях изучения положения, связанного с созданием поселений на арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, был представлен Комиссией Совета Безопасности, состоящей из представителей Боливии, Замбии и Португалии. Мне кажется, что никто не может сомневаться в добросовестности членов этой Комиссии.

190. Утверждалось, вернее, было заявлено, что преступления, совершенные против студентов в Хевроне, были якобы осуждены президентом Израиля и г-ном Менахемом Бегинем, премьер-министром Израиля. Они были также осуждены мэром Хеврона. Что же случилось? Мэр был уволен, потому что он осудил эти преступления. Таким образом, перед нами дискриминационный критерий осуждения или неосуждения преступлений. Что касается незаконности, я хотел бы напомнить слова президента Картера, сказанные 28 июля 1977 года. Он заявил:

«Вопрос о поселениях на оккупированных территориях всегда характеризовался нашим правительством, мною лично и моими предшественниками как незаконная акция».

Это слова президента Соединенных Штатов, избранного президента. Я знаю, что в Соединенных Штатах законодательные органы претерпевают изменения, меняются экономические планы, меняется исполнительная власть, но существуют преемственность и полное доверие к правовой системе этой страны и к ее судебной системе. Если с изменением исполнительной власти меняется понятие закона и законности, то интересно, что произойдет, когда будет избран следующий президент в этой стране?

191. Но это все, конечно, соображения теоретического порядка. В Совете мы, безусловно, нуждаемся в теоретическом обосновании нашего пребывания здесь, но фактом остается то, что Совет собрался для рассмотрения преступления против студентов, преступления, которое было совершено все той же израильской армией, которая учинила расстрел студентов в Бир-Зейте, расстрел студентов в Наблусе, которая далее ужесточила ограничения даже в отношении похорон жертв преступлений против студентов в Хевроне.

192. В этом нет ничего случайного. Мы помним, что 25 декабря 1975 года бывший командир сионистских вооруженных элементов доктор Давид

Аарон в своей лекции студентам Национального колледжа Ари Бен Элизар в Тель-Авиве сказал:

«Если мы действительно хотим обойтись без пролития еврейской и арабской крови, то окончательным решением» — я повторяю — «окончательным решением, к которому мы должны стремиться, будет перемещение, то есть выселение всех арабов отсюда в арабские страны; это решение должно быть достигнуто, безусловно, с помощью разумных путей и средств».

Г-н Аарон отнюдь не сказал нам что-либо новое, поскольку основатель политического сионизма Теодор Герцль еще раньше говорил:

«Мы попытаемся вытеснить нищее население за пределы наших границ. Этот процесс должен осуществляться скрытно и сдержанно».

Другими словами: «Убивайте их безболезненно».

193. Но мы, палестинский народ, не хотим участвовать в каком-либо окончательном решении. Конечно, «Иргун цвай леуми», которая является основой современных партий «Ликуд» и «Херут», пыталась найти окончательное решение еврейского вопроса. Это нашло отражение в документе, озаглавленном «Основные положения предлагаемого Национальной военной организацией в Палестине («Иргун цвай леуми») решения еврейского вопроса в Европе и активного участия Национальной военной организации в войне на стороне Германии». Этот документ появился где-то в конце 30-х годов, и я хотел бы зачитать, каким образом, по мнению «Иргун цвай леуми», она может внести вклад в решение еврейского вопроса:

«Неоднократно видные государственные деятели национал-социалистической Германии» — другими словами, нацистской Германии — «подчеркивали в своих замечаниях, что новый порядок в Европе требует радикального решения еврейского вопроса путем эвакуации».

Эвакуация масс еврейского населения из Европы является необходимым предварительным условием решения еврейского вопроса, которое, однако, становится возможным только при переселении этих масс на родину еврейского народа, в Палестину, и при создании еврейского государства в рамках его исторических границ.

Решение таким путем еврейского вопроса и освобождение при этом еврейского народа раз и навсегда являются целью политической деятельности и продолжительной борьбы израильского освободительного движения, Национальной военной организации в Палестине, «Иргун цвай леуми».

194. ООП не имеет никакого намерения сотрудничать с неонацистами в Тель-Авиве для того, чтобы найти решение палестинского вопроса либо путем эвакуации палестинцев из их домов, либо путем их ликвидации, каковым был результат такого сотрудничества в Дахау, Освенциме и других местах. Мы знаем в связи с этим, как «Иргун

цвай леуми», которая породила нынешний блок «Ликуд» в Израиле, внесла свой вклад в уничтожение этих людей.

195. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь я хотел бы сделать заявление в качестве представителя ФРАНЦИИ.

196. Совет собрался для того, чтобы рассмотреть жалобу, представленную Группой арабских государств в связи с нападением на исламский университет в Хевроне [S/15890].

197. Правительство Франции не может оставаться равнодушным к этой новой трагедии, происшедшей в этом и без того многострадальном городе. Оно решительно осуждает этот акт терроризма, который повлек за собой многочисленные жертвы.

198. Израильские власти должны принять все необходимые меры для того, чтобы предотвратить подобные трагедии. В связи с этим Франция хотела бы напомнить, что, согласно четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹, израильские власти, будучи оккупирующей державой на Западном берегу и в секторе Газа, несут ответственность за защиту палестинского гражданского населения. Исходя из этого, мы настоятельно призываем Израиль строго следовать своим обязательствам в этом отношении. В общем, следуя основным принципам своей политики, Франция не может не осудить любую одностороннюю меру, навязанную любому государству или народу. Она призывает к уважению демократических свобод и к прекращению эскалации насилия и репрессий.

199. В связи с этим мы хотели бы отметить, что политика свершившихся фактов, проводимая Израилем на территориях, оккупированных с 1967 года, подрывает все усилия по установлению мира. Израильские поселения не имеют правовой основы и создают атмосферу напряженности. В этом заключается причина случаев насилия, происходящих, к сожалению, в течение многих лет.

200. Только путем диалога и переговоров, а не путем насилия и репрессий можем мы прийти к миру, который позволит обеспечить безопасность для всех государств в этом регионе и справедливость для всех народов, которые хотят осуществить свои законные права на своей родине.

201. Поэтому моя делегация будет голосовать за проект резолюции, представленный практически всеми арабскими государствами [S/15895].

202. Теперь я вновь принимаю на себя обязанности Председателя.

203. Представитель Соединенных Штатов Америки попросил слова в осуществление права на ответ. Я предоставляю ему слово.

204. Г-н ЛИХЕНСТАЙН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): В данном

случае, г-н Председатель, я буду очень краток, поскольку намерен выступить вновь после голосования по проекту резолюции.

205. По-видимому, представитель Иордании решил исключить из международного сообщества представителя республиканской демократии, чья правящая клика руководит из Вашингтона в эти дни. Он ссылался на единодушное мнение международного сообщества, высказанное в поддержку бесславной резолюции Генеральной Ассамблеи прошлого года, определяющей Израиль как «немиролюбивое государство». Я напоминаю представителю Иордании, что тогда представитель Соединенных Штатов Америки, которые, насколько мне известно, остаются полноправным членом Организации Объединенных Наций, если не международного сообщества, голосовал против. Сегодня я вновь повторяю, что этот представитель голосовал против. Насколько я помню, это был тот самый указательный палец, который гордо нажал на соответствующую кнопку.

206. Насколько мне помнится, от 15 до 20 республик в мире, некоторые из них западноевропейские, некоторые — латиноамериканские, некоторые — азиатские, скромно воздержались при голосовании этой резолюции.

207. Довольно о единодушном мнении международной общественности. В своих замечаниях представитель Иордании слил воедино правдоподобие и уверенность. Довольно правдоподобия, довольно уверенности.

208. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я понимаю, что Совет готов к голосованию по представленному проекту резолюции [там же]. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

209. Г-н САЛАХ (Иордания) (*говорит по-арабски*): От имени государств — членов Лиги арабских государств делегация Иордании рада представить проект резолюции, содержащийся в документе S/15895 от 1 августа 1983 года. В связи с этим я хотел бы заявить следующее.

210. Во-первых, конфликт, рассматриваемый в этом проекте резолюции, хорошо известен представителям. Он фигурирует в повестке дня Совета Безопасности уже в течение длительного времени. Несмотря на попытки Совета решить этот вопрос, произвольная практика Израиля и меры против арабского гражданского населения, вот уже шестнадцать лет страдающего под оккупацией Израиля, продолжали расширяться. Более того, темпы деятельности Израиля в области создания поселений возрастали, угрожая миру и безопасности в данном регионе.

211. Во-вторых, элементы проекта резолюции являются базовыми, основополагающими принципами любой международной позиции, в особенности со стороны Совета, по рассмотрению ухудшающегося положения на оккупированных арабских территориях. Любые попытки разрешить эту

ситуацию не будут полезными и эффективными, если они не будут содержать эти принципы во всей их полноте. Отвергать их или демонстрировать отсутствие энтузиазма к их поддержке означает подрывать доверие к любому действию, направленному на достижение всеобщего справедливого и прочного мира.

212. В проекте содержатся следующие принципы.

213. Во-первых, проводимая Израилем политика поселений является незаконной и представляет собой серьезное препятствие на пути достижения всеобщего справедливого и окончательного решения ближневосточной проблемы.

214. Во-вторых, израильская политика на оккупированных арабских территориях противоречит Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹. Совет призывает Израиль скрупулезно соблюдать Конвенцию и воздерживаться от принятия каких-либо действий, которые могли бы привести к изменению юридического статуса и географического характера этих территорий, а также существенно изменить демографический состав населения на оккупированных арабских территориях.

215. В-третьих, Совет подтверждает все свои прежние соответствующие резолюции.

216. В-четвертых, в пункте 5 постановляющей части Совет отвергает все произвольные и незаконные действия Израиля, для осуществления которых он использует своих поселенцев. Эти меры направлены на то, чтобы заставить арабских жителей на Западном берегу и в секторе Газа покинуть свои дома и земли в порядке подготовки их к заселению израильскими поселенцами. Намерения Израиля ясны. Они состоят в том, чтобы создать такое положение с экономической, психологической, социальной точки зрения и с точки зрения безопасности, которое сделает невозможным для арабских жителей проживание на своей земле и в своих домах, вынуждая их тем самым отправляться в соседние государства. В своем выступлении в Совете в прошлый четверг [2457-е заседание] я указал на серьезные последствия этой политики для Иордании и других арабских стран.

217. В-пятых, Совет вновь подтвердил свою решимость принять последующие меры в отношении данной ситуации и рассмотреть пути и средства обеспечения полного выполнения Израилем положений данной резолюции.

218. Короче говоря, в проекте резолюции отражается прежняя позиция Совета Безопасности, утвержденная во многих резолюциях. В ней также отражается положение на оккупированных арабских территориях и серьезные последствия продолжающейся израильской оккупации, расширяющейся израильской практики репрессий, а также проводимой Израилем политики создания поселений и поощрения иммиграции.

219. Генеральный секретарь ясно указал корень того недуга, от которого страдает международная организация, — абсолютная приверженность государств своим национальным интересам, когда служение этим интересам произвольно ставится выше интересов международной системы. Представители также в течение длительного времени занимались анализом причин того застоя, от которого страдает Совет, его неспособности урегулировать международный кризис, который представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Стало ясно: главная причина застоя состоит в том, что собственные и узкошовинистические интересы при отсутствии подлинной угрозы ставятся выше соображений коллективной безопасности. Проект резолюции предоставляет Совету возможность продемонстрировать свою действенность и эффективность в решении вопроса первостепенной важности, ставящего под угрозу международный мир и безопасность.

220. Группа арабских государств и в составе этой группы Иордания пытались представить эту проблему рационально, объективно и таким образом, чтобы обеспечить каждому возможность поддержать принципы справедливости и равенства, с тем чтобы не были ущемлены законные принципиальные национальные или региональные интересы какой-либо стороны.

221. После мучительных усилий Иордания обязалась не ставить какую-либо сторону в такое положение, когда поддержка принципов права и справедливости противоречила бы ее законным национальным интересам. Мы надеемся, что на этой основе Совет сможет единогласно принять проект резолюции.

222. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово членам Совета, которые пожелали сделать заявления до голосования.

223. Г-н КАБЕЙЯ МИЛАМБУ (Заир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, в свое время мы воспользуемся возможностью, чтобы высказать вам и вашему предшественнику традиционные слова приветствия.

224. Нет необходимости напоминать Совету, что в ходе многих обсуждений, посвященных этому вопросу, самое последнее из которых состоялось в мае 1983 года, было заявлено, что израильская практика создания поселений на оккупированных арабских землях противоречит международному праву; таким образом, она была осуждена международным сообществом.

225. Сегодня вновь, как и вчера, как и в будущем, Совет призван сказать свое слово о положении на оккупированных арабских территориях. Проект резолюции, который должен быть поставлен на голосование [S/15895], если его одобрит Совет, как и другие проекты в прошлом, не приведет к урегулированию. Мы можем лишь удивляться, почему Совет созывается, чтобы повторять все

снова. Такое положение наносит ущерб авторитету Совета как в глазах его членов, так и в глазах международного сообщества, и это подвергает серьезному сомнению применимость его решений.

226. Более того, посмотрев пункт 6 проекта резолюции, мы должны отметить, что он не сбалансирован. По мнению моей делегации, убийство — совершено ли оно Израилем или нашими арабскими братьями — недопустимо и его нужно осудить.

227. Вот почему моя делегация воздержится при голосовании.

228. Г-н **КАРРАН** (Гайана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя в августе. Учитывая проявленные вами мастерство и компетенцию дипломата, моя делегация уверена, что вы будете успешно руководить работой Совета в этом месяце.

229. Я также хотел бы отдать особую дань уважения и выразить признательность моей делегации вашему предшественнику г-ну Лин Цину, представителю Китайской Народной Республики, и его делегации за эффективное руководство работой Совета в июле.

230. Совет вновь призван обсудить положение на оккупированных арабских территориях, а точнее, серьезное положение и недавние трагические события в этом районе. Моя делегация была по меньшей мере потрясена, узнав о событиях в городе Эль-Халиле (Хеврон), в частности в исламском университете, где в результате преступных действий вооруженных элементов было убито трое студентов и около 40 ранено.

231. Эти случаи произошли на оккупированной Израилем палестинской территории, и Израиль как оккупирующая держава должен нести ответственность за зверства в отношении ни в чем не повинных студентов. Это еще один пример проводимой Израилем политики агрессии и аннексии.

232. Очевидно, эта политика ползучего колониализма в сочетании с жестоким подавлением прав арабского населения призвана ослабить и деморализовать арабский народ, в частности палестинцев, и тем самым подавить их национальные чувства и вынудить подчиниться.

233. Как Гайана неоднократно указывала в прошлом, ни одна из попыток уничтожить палестинский народ или перечеркнуть палестинское национальное своеобразие никогда не приведет к миру в этом регионе. Мир и любое прочное решение ближневосточного вопроса могут быть найдены только в признании неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на самоопределение и создание собственного независимого суверенного государства на своей родине в Палестине. Израиль должен договориться с палестинским народом. Я хотел бы повторить позицию моей страны: Гайана признает право всех государств региона жить в мире и безопасности и мы считаем,

что все переговоры должны вестись при участии ООП как единственного законного представителя палестинского народа.

234. Недавние события в Эль-Халиле (Хеврон) могут привести лишь к еще большей напряженности и создать препятствия на пути достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Пришло время Совету принять соответствующие меры для обеспечения выполнения Израилем соответствующих резолюций Совета.

235. Проект резолюции, содержащийся в документе S/15895, который был только что представлен представителем Иордании, по мнению моей делегации, является сбалансированным и представляет собой подлинную попытку урегулировать ухудшающееся положение.

236. Политика и практика Израиля в области создания поселений на палестинской и других арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, не имеют законной силы и являются основным и серьезным препятствием на пути достижения всеобщего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

237. Гайана решительно осуждает применение силы или угрозы силой для приобретения территории и надеется на урегулирование споров мирными средствами. Совет должен действовать, и действовать сейчас, пока еще не слишком поздно. Моя делегация проголосует за проект резолюции, находящийся на нашем рассмотрении.

238. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-французски*): Сейчас я поставлю на голосование проект резолюции.

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Китай, Франция, Гайана, Иордания, Мальта, Нидерланды, Никарагуа, Пакистан, Польша, Того, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Зимбабве.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Заир.

В результате голосования подано 13 голосов против 1 при 1 воздержавшемся.

Проект резолюции не был принят, поскольку против проголосовал один из постоянных членов Совета.

239. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить с заявлением после голосования.

240. Г-н **ЛИХЕНСТАЙН** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу присоединиться к единодушной дани

уважения, отдаваемой вам, г-н Председатель, и великой Республике, которую вы представляете, сейчас, когда мы приветствуем вас на посту Председателя в этом месяце. Вы лично и ваша страна широко и хорошо известны своей приверженностью разуму, ясности, точности, правопорядку и неизменной заботой о праве всех людей на свободу. Мы глубоко верим в ваше эффективное руководство в этом месяце.

241. Я хочу также присоединиться к многочисленным словам благодарности, высказанным в адрес вашего предшественника, представителя Китайской Народной Республики. Он осуществлял руководство работой Совета в прошлом месяце спокойно, трезво и рассудительно, и мы все перед ним в долгу.

242. Одно последнее предварительное замечание: в моей памяти вновь ожили воспоминания в связи с нынешним единодушным мнением международного сообщества в отношении резолюции Генеральной Ассамблеи. Результаты голосования той резолюции были приблизительно следующими: 86 голосов — «за», 20 — «против», включая Соединенные Штаты, и около 45 воздержались. Как я уже сказал прежде, своеобразное единодушие.

243. Вопрос, рассматриваемый сегодня Советом, является серьезным и имеет далеко идущие последствия. Он порожден продолжающимся давлением на Западном берегу, которое повсюду сводит на нет надежды миролюбивых людей на скорейшее урегулирование ближневосточного конфликта. Соединенные Штаты разделяют боль, высказанную многими ораторами на этом заседании, в связи с гибелью людей и уничтожением их имущества, что имело место на Западном берегу в последние недели и, конечно же, месяцы и годы. Мы неизменно выступали против насилия и терроризма, откуда бы они ни исходили, и не только потому, что это связано с трагедией в жизни людей, но и потому, что это наносит ущерб духу примирения, который так необходим для установления мира.

244. В проекте резолюции, представленном нам сегодня, отражено это чувство боли, но, к сожалению, это сделано лишь в одном пункте постановляющей части, где осуждаются события в Хевроне. Это не относится в должной мере к ряду преступных нападений на Западном берегу. Мы, естественно, вместе с другими членами Совета осуждаем эти нападения на гражданских лиц. Мы осуждаем все подобные действия, включая убийство 7 июля одного израильского поселенца в Хевроне и неспровоцированное разрушение части рынка в Хевроне, которое последовало за этим. Зверское террористическое нападение на университет в Хевроне 26 июля было лишь последним, самым чудовищным из этих преступных деяний.

245. Мы также разделяем содержащееся в проекте резолюции мнение о том, что Гагская конвенция 1907 года² и Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны

от 12 августа 1949 года¹ применимы к территориям, оккупированным Израилем. Правительство Соединенных Штатов неоднократно заявляло об этой позиции, и я вновь подтверждаю ее сегодня. Израиль как оккупирующая держава на Западном берегу, на наш взгляд, должен нести ответственность по условиям четвертой Женевской конвенции.

246. В проекте резолюции содержатся элементы, которые полностью неприемлемы для Соединенных Штатов. Поэтому мы были вынуждены проголосовать против проекта. Позвольте мне, однако, пояснить, что мы проголосовали против проекта не потому, что одобряем политику Израиля по созданию поселений. Напротив, президент Рейган заявил 1 сентября 1982 года, и я подтверждаю это сегодня: «Дальнейшая деятельность по созданию поселений никоим образом не является необходимой для безопасности Израиля, а лишь подрывает уверенность арабов в отношении того, что окончательный выход может быть найден с помощью свободных и честных переговоров». Наиболее очевидным недостатком текста проекта резолюции является явный намек на то, что Израиль осуществляет насильственное перемещение арабского населения с оккупированных территорий. Обвинение, приведенное здесь, касается не депортации отдельных лиц, которая, как признают наблюдатели, к сожалению, имела место, а скорее имеется в виду политика крупномасштабных перемещений арабского населения, которые осуществлялись намеренно. Нет очевидных свидетельств, которые подкрепляли бы это утверждение.

247. Кроме того, обращаясь к положениям, касающимся конкретно израильских поселений, позвольте мне повторить, что на наш взгляд деятельность Израиля по созданию поселений на оккупированных территориях является препятствием на пути справедливого и прочного урегулирования в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, и мы, в частности, полагаем, что дальнейшая деятельность по созданию поселений в городских районах, таких как Хеврон, может лишь усилить напряженность. Как подчеркнул президент Рейган 1 сентября прошлого года, замораживание строительства поселений на всех оккупированных территориях более, чем какая-либо другая отдельная акция, могло бы способствовать созданию атмосферы, необходимой для переговоров, которые привели бы к миру.

248. Мы не считаем, однако, что практически целесообразно призывать к ликвидации существующих поселений. Будущее этих поселений как раз и является одним из ключевых вопросов, которые необходимо будет рассмотреть на переговорах. Не можем мы согласиться и с бесплодными спорами о том, законны или незаконны поселения — спора, который, к сожалению, преобладал в ходе прений в Организации Объединенных Наций по этому вопросу в ущерб основной проблеме, а именно: как добиться справедливого и мирного решения этого

конфликта, именно конфликта из-за оккупированных территорий, трагическим проявлением которого являются недавние события в Хевроне.

249. Проблемы Западного берега реальны: они вызывают боль. Соединенные Штаты по-прежнему привержены идее урегулирования арабо-израильского конфликта во всех аспектах и его подспудных причин. Прения в Совете, как я уже указал, в отношении законности или незаконности израильских поселений не касаются реальной проблемы, а лишь способствуют ведению риторических и казуистических споров, углубляющих разногласия, которые могут быть преодолены только путем переговоров без предварительных условий. Мы придаем этим различиям более широкий и глубокий характер, чем это есть на самом деле. В действительности эти расхождения обостряют отношения между главными участниками, а ведь это именно те, кого необходимо призвать к переговорам в духе взаимных компромиссов, что существенно важно для достижения мира на Ближнем Востоке.

250. Г-н ОВИННИКОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, поскольку мы первый раз выступаем в этом месяце, то позвольте прежде всего поздравить вас с вступлением на высокий пост Председателя Совета Безопасности и пожелать вам успеха в вашей ответственной работе.

251. Пользуясь случаем, мы хотели бы высказать признательность вашему предшественнику на посту Председателя Совета Безопасности в прошлом месяце, представителю Китайской Народной Республики г-ну Лин Цину за умелую организацию работы Совета Безопасности в июле.

252. Сегодняшнее выступление представителя Соединенных Штатов Америки наглядно показывает ту огромную пропасть, которая существует между словами и делами Соединенных Штатов. Я буду говорить о делах Соединенных Штатов Америки.

253. Проголосовав сегодня в полном одиночестве против представленного проекта резолюции [*там же*], нынешняя администрация Соединенных Штатов Америки в седьмой раз — повторяю, в седьмой раз — заблокировала путь к справедливому миру на Ближнем Востоке. Это своеобразный рекорд для американских администраций. Но в этом сегодняшнем голосовании Соединенных Штатов Америки есть не только количественный аспект, есть и аспект качественный. Он может быть сведен к трем следующим положениям.

254. Во-первых, нынешний проект резолюции был внесен двадцатью арабскими государствами. Иначе говоря, это — единый голос, единое мнение всей арабской нации. Следовательно, блокировав принятие данного проекта резолюции, Соединенные Штаты Америки грубо игнорировали справедливые требования арабских стран и народов.

255. Во-вторых, арабский проект резолюции по своему содержанию был минимальным. Его цель

состояла в том, чтобы пресечь поглощение Израилем арабских земель. Следовательно, вето США — это прямое санкционирование Вашингтоном такого поглощения, и в первую очередь санкционирование аннексии Израилем Западного берега.

256. В-третьих, после сегодняшнего голосования США ни у кого не должно быть иллюзий в том, что касается существа политики самого Вашингтона на Ближнем Востоке. Это — антиарабская политика; это — произраильская политика; это — империалистическая политика. Вот о чем говорит сегодняшнее голосование Соединенных Штатов Америки.

257. Теперь несколько слов в связи с пространственным выступлением представителя Израиля г-на Блюма. Он здесь много говорил об одержимости других, но сам вновь продемонстрировал удивительную, навязчивую, я бы сказал, болезненную одержимость. Дело в том, что вот уже в который раз на заседаниях Совета Безопасности г-н Блюм выражает опасения почти маниакального характера в отношении того, что кто-то «ловит рыбу в мутной воде» на Ближнем Востоке. Но ведь ясно, что для того, чтобы такая операция — «ловля рыбы в мутной воде» — могла вообще совершаться; требуются необходимые технические условия. Нужно, чтобы кто-то другой мутил воду — сильно мутил воду. Именно этим на Ближнем Востоке занимается, как известно, Израиль — государство-агрессор, государство-оккупант, государство-аннексионист. Поэтому для того, чтобы г-н Блюм наконец вылез из этой болезни, есть один простой рецепт: достаточно Израилю вывести свои войска со всех оккупированных в 1967 году и после этого арабских территорий. И после выступления г-на Блюма, по-моему, уже для всех очевидно, что такой шаг Израиля имел бы, помимо всего прочего, благотворные последствия для здоровья самого г-на Блюма.

258. Г-н ЛИХЕНСТАЙН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мне по-прежнему трудно иметь дело с представителем Советского Союза, профессиональные контакты с которым я при этом ценю. Возможно, это происходит вследствие отсутствия у него опыта взаимоотношений с демократическими странами и свободными народами.

259. Соединенные Штаты со своей стороны редко пытаются навязывать решения, которые не являются результатом проявления подлинной самостоятельной воли сторон в конфликте или в каком-либо споре. Для нашего сегодняшнего голосования не характерно ни одно из тех трех качеств, которые приписал ему представитель Советского Союза.

260. Позиция моего правительства и президента моей страны, г-на Рональда Рейгана, ясно, отчетливо и неоднократно излагалась в течение двух лет и восьми месяцев правления администрации и в процессе семикратного применения вето, о котором говорит г-н Овинников.

261. По мнению моего правительства, путь к миру существовал всегда, и это было конкретно подтверждено Советом в его резолюциях 242 (1967) и 338 (1973): он состоит в проведении переговоров без каких-либо условий, предварительных суждений, предварительных посылок, без предварительного исключения какого-либо вопроса, на основе принципов, изложенных в резолюции 242 (1967) и подтвержденных в резолюции 338 (1973). Это всегда было позицией моего правительства; такова позиция моего правительства и сегодня. И иногда мне кажется, что представитель Советского Союза знает это, но не подает виду.

262. Г-н ОВИННИКОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Я не оспаривал слова и заявления Соединенных Штатов, как я не собираюсь оспаривать только что сделанное заявление представителя США — это бесполезное занятие. Я говорил о делах Соединенных Штатов, и представитель Соединенных Штатов не смог опровергнуть того очевидного факта, что главный порок политики США на Ближнем Востоке состоит в том, что Соединенные Штаты говорят одно, а делают другое.

263. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Организации освобождения Палестины хочет выступить. Я предоставляю ему слово.

264. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины (*говорит по-английски*): Позвольте мне выразить нашу признательность и глубокое удовлетворение результатами голосования. Значение его заключается не в цифрах, а в сути. Меня вовсе не удивляет, что один из постоянных членов Совета избрал другой путь и стал «одиноким всадником» в переносном смысле. Но меня поистине смущает заявление, которое было сделано в оправдание такого курса действий. Это вводит меня в замешательство.

265. Представитель правительства Соединенных Штатов говорит нам о том, что его страна придерживается точки зрения, изложенной в проекте резолюции, то есть, что приложение к Гаагской конвенции 1907 года² и четвертая Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹ применимы к оккупируемым Израилем территориям и что правительство Соединенных Штатов неоднократно заявляло о такой позиции. Оно вновь подтверждает, что Израиль как оккупирующая держава связан положениями четвертой Женевской конвенции. Я понимаю это так, что это точно соответствует статье 49 Конвенции по гражданскому населению, в которой говорится, что оккупирующая держава не должна депортировать и т. д.

266. Затем он отсылает нас к следующим пунктам и говорит, что вопрос о поселениях является ключевым вопросом, который нужно будет рассматривать на переговорах. Здесь меня смущает следующее. Если он признает, что это — террито-

рия, приобретенная силой, а Израиль является оккупирующей державой, то как он допускает, чтобы эти территории использовались в качестве козыря на переговорах? Неужели он благословляет других на захват чужой территории, хотя и признает, что израильтяне незаконно с помощью военной силы оккупируют эту территорию? Неужели и они могут воспользоваться такой оккупацией как козырем в выторговывании условий или на переговорах? Мне кажется, что следовало бы дополнительно просмотреть текст выступления перед тем, как делать заявление. Но это, естественно, его дело.

267. Из его выступления я понял, что он также запутался. Он говорит, что наиболее очевидный недостаток в тексте проекта резолюции заключается в четком указании на то, что Израиль насильственно сгоняет арабское население с оккупированных территорий.

268. В комментарии МККК по Женевской конвенции подтверждается, что каждая статья должна рассматриваться отдельно и четко, поэтому проект резолюции содержит ссылку на пункт 6 статьи 49, в котором сказано, что оккупирующая держава не должна депортировать или перемещать части своего гражданского населения на территории, которые она оккупирует. Он, очевидно, ссылается — и я должен признать, что он, должно быть, перепутал, — на пункт 1, а не на пункт 6 статьи 49, и в проекте резолюции, находящемся на рассмотрении Совета, отсутствует ссылка на пункт первый.

269. Далее, проводя политику поселений, Израиль ставит всех перед фактами. В этом и заключается цель этих поселений, подобно тому как нацисты ставили всех перед фактами, что было направлено на облегчение приобретения территории. В данном случае это предназначается для облегчения приобретения территории, с тем чтобы потом это могло послужить козырем для выторговывания условий в так называемых переговорах.

270. Конечно, я полностью с ним согласен, хотя, возможно, ему и не нравится, что вопрос заключается не в правовых тонкостях, не в путанице, не в неправильном изложении или неправильном толковании, а в том, как достичь справедливого и мирного урегулирования конфликта. В этом я полностью с ним согласен. И я полностью согласен с ним в том, что стороны следует убедить сесть за стол, за которым ведется торг. Торг ведется за столом Совета Безопасности. По сути дела, для этого и был создан Совет Безопасности. И если мне не изменяет память, в январе 1976 года была предпринята первая попытка использовать этот стол для ведения торга, хотя мне неприятно называть его столом для торга; это — форум, орудие мира, и именно так нам следует его использовать. Начиная с января 1976 года ООП неоднократно заявляла об этом в рамках Совета на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Совет должен

стать орудием мира. В конечном итоге никто не хочет, чтобы ему ставили условия. Нет, мы не хотим никаких условий. Нашими единственными условиями являются принципы Устава, в одном из которых четко говорится о дружественных отношениях между государствами на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов. Именно этого и просит палестинский народ: возможности сесть за стол переговоров, когда за ним будет закреплено и подтверждено его право на самоопределение согласно положениям и принципам Устава.

271. Я действительно несколько озадачен, поскольку представитель Соединенных Штатов заявил, что нет достаточных свидетельств, подтверждающих вымысел о том, что осуществляется массовая депортация или насильственное перемещение населения. И опять, если бы он подготовился и прочитал доклад Комиссии Совета Безопасности, учрежденной согласно резолюции 446 (1979), который был представлен 25 ноября 1980 года, — возможно, это произошло до его прихода в Организацию, поэтому я не виню его, — то он обнаружил бы конкретное указание:

«Израильская политика создания поселений приводит к крупным перемещениям и лишению имущества палестинцев, еще более увеличивая число беженцев со всеми вытекающими последствиями.

Имеющиеся данные» — то есть имеются в виду данные, находящиеся в распоряжении Комиссии Совета, — «указывают на то, что израильские оккупационные власти продолжают истощать природные ресурсы, в первую очередь водные ресурсы, на оккупированных территориях ради собственной выгоды и в ущерб палестинскому народу» [S/14268, пункты 237 и 238].

272. Поэтому ясно, что аргумент, выдвинутый представителем Соединенных Штатов, основан или на неправильной информации или на неправильном толковании содержания проекта резолюции, а также положений четвертой Женевской конвенции.

273. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Г-н Кловис Максуд, постоянный наблюдатель Лиги арабских государств, которого Совет пригласил на 2412-е заседание, попросил разрешения выступить с заявлением. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

274. Г-н МАКСУД (*говорит по-английски*): Я хотел бы вновь поблагодарить вас, г-н Председатель, за предоставленную мне привилегию выступить в Совете, поскольку Группа арабских государств очень много работала, чтобы сконцентрировать внимание на тех первоочередных вопросах, которые волнуют мировое сообщество. Нет необходимости говорить о том, что проект резолюции, на который Соединенными Штатами было наложено вето, отражал наше желание, единодушное жела-

ние всех арабов, достичь консенсуса на международном уровне. Мы не проанализировали во всей полноте кризис на Ближнем Востоке, нам также не удалось определить, что представляет собой справедливое всеобъемлющее решение. Мы поняли, что для того, чтобы добиться справедливости, мы, к сожалению, должны идти по пути постепенных перемен, а для того, чтобы идти по этому пути, мы должны стать прагматиками. Вот почему мы предпочли быть более гибкими, нежели занять принципиальную и последовательную позицию.

275. Мы пошли на исторический компромисс и выработали нашу коллективную оценку того, что достижимо и что при создавшихся обстоятельствах и международном соотношении сил могло бы быть относительно справедливым. Мы умышленно старались учесть позицию многих государств — членов этого Совета, чьи стратегические отношения с Соединенными Штатами могли бы помешать им в полной мере принять то, что, мы считаем, было бы в полном объеме справедливо по отношению к палестинскому народу.

276. Целью этого проекта резолюции было не достижение справедливости в отношении палестинского народа, а смягчение вопиющей несправедливости по отношению к нему. Мы действовали, исходя из того, что диктовали нам совесть, чувство компромисса и то, что можно назвать умеренностью. Мы стремились выработать общую линию, приемлемую для неприсоединившихся, социалистических и западноевропейских стран. Мы хотели добиться в этом Совете единодушного решения. Мы упорно работали. У многих арабских государств имелись оговорки. Многие считали, что, независимо от нашего горячего желания согласовать все вопросы, всегда будут оставаться препятствия. Почему мы должны идти на компромисс и быть прагматиками, если главный философ международного прагматизма не захочет отступить от своей линии ни на йоту, даже если его ближайшие союзники в Западной Европе согласятся с выводами, представленными Совету в проекте резолюции?

277. Однако мы в значительной степени поступили своей гордостью, несмотря на понимание того, что те палестинцы, которые страдают от репрессивного характера оккупации и которые томятся в различных лагерях для беженцев, не испытают чувства большой благодарности за наши коллективные попытки стать прагматиками, пойти на уступки и исходить из международных реалий и баланса сил — и все ради нашего стремления избежать тупика. Мы исходили из того, что наши западные друзья добьются еще одного компромисса в Совете, но, однако, коллективный разум союзников Соединенных Штатов в Западной Европе не смог убедить эту страну если уж не голосовать в поддержку проекта резолюции, то по крайней мере воздержаться при голосовании — не из уважения к правам палестинцев или ко многим друзьям Соединенных Штатов среди арабских государств, а из уважения ко многим стратегиче-

ским союзникам — членам Организации Североатлантического договора. Мы поняли, что одна из сверхдержав иногда может поступать так, что это выходит за рамки нашего понимания.

278. Было твердо заявлено, что юридической привилегией постоянного члена Совета является осуществление права вето. Поэтому ни при каких обстоятельствах ни один араб не будет оспаривать это право или законность его осуществления. Однако у нас есть оговорки относительно некоторых этических аспектов осуществления такого права, поскольку мы весьма напряженно работали, чтобы пойти навстречу, проявлять сдержанность, идти на компромисс. Возможно, те многие миллионы арабов, у которых есть оговорки, будут оправданы, в то время как престиж тех арабов, которые всегда говорили: «Давайте дадим Соединенным Штатам еще один шанс», несколько пошатнется.

279. Люди неоднократно задавали вопрос: «Чего хотят эти арабы? Если некоторые арабы хотят чего-то, то другие этого не хотят». Мы обратились в Совет через представителя Иорданского Хашимитского Королевства, представив единодушный компромиссный документ. Мы глубоко признательны за достигнутый международный консенсус, хотя Совет Безопасности и не смог добиться международного единодушия. К сожалению, расхождение между консенсусом и единодушием может в дальнейшем содействовать дестабилизации региона, положение в котором уже является чрезвычайно взрывоопасным. Мы надеемся, что ущерб, нанесенный применением вето, можно будет восполнить, хотя многие из нас уже начинают испытывать сомнения. Мы не хотим, чтобы это вето стало причиной разрыва арабо-американских связей. Мы не хотим, чтобы это привело к логическим выводам. Напротив, во многих отношениях это могло бы способствовать возобновлению диалога, хотя мы не уверены в результатах. Мы хотим показать, что гибкость не означает готовности пойти на разрыв.

280. Учитывая наше знание американской системы, нашу оценку взаимодействия сил в американской политике, мы понимаем, что положение, существующее в настоящий момент, не обязательно сохранится навсегда, что, возможно, коллективные моральные, интеллектуальные и политические силы внутри самих Соединенных Штатов — этот сплав совести, возникший и проявившийся во время израильского вторжения в Ливан, процесс исследования, прерванный сегодняшними прениями, — вновь, будем надеяться, возобладают.

281. Многие из нас, в арабской группе и вне ее, всегда говорили, что Соединенные Штаты, конечно, являются сверхдержавой, но дело в том, что для сверхдержавы не важно быть сверхдержавой, в равной мере важно, чтобы сверхдержава была великой державой. Величие измеряется не только лишь стратегическими рамками и глобальным влиянием, которые имеет ее политика. В равной мере важно, чтобы преобладающими определяющими факторами в процессе, связанном с выра-

боткой политики и с принятием решений, стали действенность и стойкость, принципиальная приверженность правам человека, самоопределению и законным правам.

282. Останется ли это вето рубцом или шрамом? Мы не знаем. Но точка зрения Соединенных Штатов зиждется на сообщениях многих дипломатических сотрудников, которые приобрели определенную известность и которые объективно сообщают о том, что происходит на Западном берегу и на оккупированных территориях. Именно они во многих отношениях оказали определяющее влияние на ту предубежденность, которой характеризуется американская политика на Ближнем Востоке. К сожалению, оно пока не было достаточным.

283. Что же, таким образом, лишает Соединенные Штаты способности четко воплощать свои соображения в политику, в частности в отношении арабо-израильского конфликта? Соединенные Штаты — это открытое общество, в котором возможно взаимодействие сил. Формируются определенные выводы о положении на Ближнем Востоке, когда агрессия и нарушения со стороны Израиля столь очевидны, явны, категоричны и конкретны, по мнению многих в Белом доме, государственном департаменте, Пентагоне и в законодательной сфере. Эти точки зрения затем сдерживаются и терпят крах. В результате чего? В результате ошибки, основополагающей стратегической ошибки в отношении Соединенных Штатов к Ближнему Востоку. Существует убеждение, которое, к сожалению, подчас является столь широко распространенным и которое, к счастью, во многих случаях подвергается сомнению, что Израиль — единственное стратегическое орудие политики Соединенных Штатов на Ближнем Востоке, что для того, чтобы убедить Израиль соблюдать не положения международного права, не резолюции Организации Объединенных Наций, а провозглашенную политику самих Соединенных Штатов, Соединенные Штаты должны ублажать Израиль, радовать его, удовлетворять его желания и давать ему свободу рук.

284. Очевидно, Соединенные Штаты полагают, что ни при каких условиях — даже иногда или время от времени — не следует наказывать Израиль. Такое впечатление, что оставленное президентом Эйзенхауэром наследие не является частью современной американской истории.

285. Далее, Израиль оказывает влияние на либеральные круги, в особенности в Конгрессе, которые рассматривают Израиль как воплощение истории и судьбы евреев и как «единственную демократию» на Ближнем Востоке. И здесь мы имеем дело со своего рода дальтонизмом, ибо их позиции в отношении Вьетнама никогда не соответствовало аналогичное осуждение агрессии Израиля против арабских территорий.

286. Влияние Израиля на так называемые консервативные круги, которые рассматривают Израиль как последнего колонизатора в Западной Азии,

порождает у этих кругов чувство мщения, мщения за процесс деколонизации в «третьем мире».

287. Таким образом, арабские связи с обоими этими кругами в некотором отношении вредят тому комфорту, который Израиль пытается создать и укрепить в американских политических кругах. Поэтому создается положение, когда политики блокируют политику Соединенных Штатов, и во многих случаях, как ранее говорил представитель Соединенных Штатов, рука поднимается и тем самым реализуется право вето, причем это диктуется соображениями, которые выходят за рамки позиции Соединенных Штатов по конкретным вопросам, характерным для конфликта на Ближнем Востоке.

288. Сегодня печальный день; сейчас здесь вечер, а во многих арабских государствах, возможно, уже день: в Египте, Катаре, Кувейте, Ливане, Марокко, Саудовской Аравии, Судане, Тунисе. Когда в этих странах, с которыми Соединенные Штаты поддерживают хорошие двусторонние отношения, узнают об использовании права вето, я надеюсь, что там не испытают жгучего стыда за такую дружбу, которую мы тем не менее намерены поддерживать.

289. Сегодня мы были свидетелями печального эпизода, который, я надеюсь, является лишь заминкой, какой бы болезненной она ни была. Потому что мы сознаем, что в политических кругах Соединенных Штатов гибкая жизнеспособность сознательных сил не будет оставаться незамеченной. Существуют, однако, и прагматические соображения, и они были упомянуты американским представителем. Я хотел бы дать некоторые комментарии, поскольку эти соображения согласуются с рядом замечаний, высказанных ранее представителем Израиля.

290. Нам неоднократно говорили, что путь переговоров — единственный путь достижения подлинного мира. Мы согласны с этим. Но разве, как спросил представитель ООП, Совет не является механизмом для переговоров и не должен им быть? Даже если мы согласны на переговоры, возникает новая проблема: являются ли поселения, предмет данных прений Совета, поселениями? Представитель Израиля даже не признает существования чего-то под названием поселения. В новом лексиконе сионизма они называются теперь «деревнями». И они называются не еврейскими деревнями, они называются израильскими деревнями. Что это означает? Что думают Соединенные Штаты об этой новой терминологии, которую хотел бы протащить представитель Израиля? Или это лишь еще один факт жонглирования словами?

291. Если это деревни, они могут вырасти в населенные пункты, населенный пункт может стать городом, а этот город может превратиться в израильский город. Должны ли мы обсуждать будущее деревень? Нужно ли ликвидировать эти деревни? Гораздо легче согласиться с ликвидацией поселений. Даже Соединенные Штаты на определенном этапе призывали к ликвидации поселений:

государственный секретарь Сайрус Вэнс назвал их незаконными.

292. Теперь представитель Соединенных Штатов не хочет, чтобы мы вдавались в риторику и в юридические тонкости. Но я, задавая вопросы от имени всей арабской нации, хочу знать ответы. От слова «деревни» уже нельзя отказаться. Представитель Израиля протащил этот термин, чтобы на следующих заседаниях Совета термин «поселения» более не возникал. И слово «деревни» будет произноситься вместо слова «поселения», потому что впоследствии посол Израиля будет говорить об израильских городах. Эти поселения незаконны, независимо от того, называются они деревнями или нет. Они незаконны.

293. Представитель Израиля выдал себя: он говорил о пролитии еврейской крови и о том, что Совет не обсуждает случаи, когда евреи проливают кровь, в определенном смысле подразумевая, что если мы не принимаем его положения, то мы тем самым коллективно поддерживаем антисемитизм. Это одна из форм интеллектуального и дипломатического терроризма, которым характеризуются многие высказывания израильских пропагандистов и дипломатов.

294. Волнует ли нас еврейская кровь? Я хотел бы со всей категоричностью заявить, что нынешний израильский режим сам по себе проводит политику создания поселений, превращающую израильтян в пушечное мясо во имя достижения экспансионистских, ревизионистских сионистских целей правительства Бегина — партии «Ликуд». Вот почему многие люди в Израиле, представляющие здравомыслящие круги, протестовали против различных массовых расправ, проводимых израильским правительством, и продолжают демонстрировать, что происходящее в Израиле является возмущением еврейского гуманизма против сионистского ревизионизма. Мы не выступаем за исключительность. Иудаизм — это часть нашего наследия, и он может стать частью нашей судьбы. Это сионизм исходит из полного отчуждения евреев и пытается подавить в них чувство принадлежности. Настало время, когда позиция Израиля не должна позволять ему безнаказанно распространять лживые обвинения и предположения, которые, если они немедленно не оспорены, становятся новой юриспруденцией, новой политикой. Если представитель Израиля хочет открыто обсуждать весь вопрос о Палестине, то мы готовы к этому. Вместе с тем представитель Соединенных Штатов хочет, чтобы мы не перефразировали прошлое, и он прав; однако нам хотелось бы обрисовать и будущее. Если мы должны вести переговоры, то мы хотим вести переговоры о достижении реального, взаимоприемлемого результата. Представитель Соединенных Штатов, равно как и представитель Израиля, сказал, что переговоры должны быть без предварительных условий. Хорошо. Я хотел бы узнать у тех, кто бы ни пытался начать переговоры: можно ли вести переговоры по Восточному Иерусалиму? По Голанским высотам? Останутся ли эти территории

за рамками переговоров, поскольку они были аннексированы незаконно?

295. Представитель Израиля сделал заявления *ex cathedra* о том, что евреи имеют полное право находиться в Иудее и Самарии, право находиться в Израиле. Вопрос обращен не к представителю Израиля, а к американскому представителю: какой Израиль признают Соединенные Штаты? Президент Рейган справедливо заявил, что это — оккупированные территории. Если эти территории являются оккупированными, к Израилю следует относиться как к оккупанту и Израиль, таким образом, не может создавать поселения. Соединенные Штаты должны действовать в соответствии с заявлениями их президента о том, что Западный берег и сектор Газа являются частью арабского политического наследия. Несмотря на отрицание им права палестинцев на самоопределение, — по крайней мере в плане президента Рейгана, цитаты из которого широко приводились сегодня представителем Соединенных Штатов, — территориальные параметры Западного берега и сектора Газа являются частью политического наследия, и создание так называемых «деревень», иначе известных как поселения, является попыткой нарушить, извратить и исказить демографическую и политическую структуру Западного берега. Оно является сознательной попыткой помешать возникновению в любой форме палестинской самобытности, палестинского самоопределения.

296. Бесплезно распространяться о незаконности в противоположность той законности, которую пытается провоцировать Израиль. Когда, однако, Соединенные Штаты просят нас смягчить нашу позицию, мы спрашиваем: насколько вы способны смягчить неуступчивость и агрессивность Израиля?

297. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Совет Безопасности закончил на данном этапе рассмотрение своего пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 21 час.

Примечания

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

² Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Пленарные заседания, 44-е заседание, пункты 90 и 91.*

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/37/1).*

⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Специальное дополнение № 1.*

⁶ Stephen M. Schwebel, «What Weight to Conquest?», *American Journal of International Law*, 1970, vol. 64, pp. 344-347.

⁷ См. *Weekly Compilation of Presidential Documents*, Washington, DC, US Government Printing Office, 1982, vol. 18, No. 35, p. 1081.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
